

Amigoe



VICTOR WINKLAAR
.....uit bestuur.....

Vandaag

98STE JAARGANG – No.: 286

VRIJDAG 11 DECEMBER 1981

CONFLICT TRIPOLI-WASHINGTON VERSCHERPT

Amerika legt reismogelijkheden aan banden

VS raden onderdanen aan Libie te verlaten

WASHINGTON–De Amerikaanse regering heeft besloten Amerikaanse burgers in Libië te vragen dit land te verlaten en het reizen van houders van Amerikaanse paspoorten naar Libië aan banden te leggen. Dit heeft de woordvoerder van het State Department William Dark gisteravond in Washington meegedeeld. Dit besluit is een reactie op de vermeende plannen van de Libische Muammar Gaddafi hoge Amerikaanse functionarissen om te laten brengen.

De Amerikaanse regering heeft haar toezicht aanzienlijk verscherpt op de uitvoer naar Libie van vliegtuigen, helicopters, motoren en onderdelen daarvoor, zo werd onthuld door een bulletin van het ministerie van Handel in Washington. Er stond in dat dit is gebeurd met het oog op de veiligheid van het gebied en het gebruik door Libië van allerlei vliegtuigen en helikopters „bij zijn militaire inmenging in buurlanden".

Libie heeft gisteren weer laten weten bereid te zijn een commissie te ontvangen die zou moeten onderzoeken of het inderdaad zoals de Verenigde Staten beweren, een commando naar Amerika heeft gestuurd om president Reagan te vermoorden.

De Sovjet-Unie zei, eveneens gisteren, dat de Amerikaanse poging is om de aandacht van de wereld af te leiden van de rol van de Verenigde Staten in het internationale terrorisme.

De Libische minister van Oliezaken, Abdessalam Mohammed Zagaar, heeft gewaarschuwd dat het terugtrekken van Amerikaans personeel uit de olieindustrie in Libie een verlaging van de Libische olieproduktie tot gevolg zal hebben.

In een vraaggesprek in Abu Dhabi verklaarde de minister dat zijn land de steun van de organisatie van olieproducerende landen, de OPEC, zal vragen tegen deze wat hij noemde onwettige en oneerlijke handeling. „Wij zullen dit als een daad van agressie" beschouwen, zei hij.

Zagaar weigerde te zeggen dat hij om een olie-embargo van de OPEC tegen de Verenigde Staten zal vragen.

In een eerste reactie daagde het officiele Libische persbureau JANA de Verenigde Staten uit hun bewering te bewijzen dat Amerikanen die in Libie werken in gevaar verkeren en het beschreef president Reagan als „een lafaard en een leugenaar". Het persbureau noemde de Amerikaanse stap onaanvaardbare nonsens en zei dat de in Libie werkende Amerikanen in vrede leven en een hogere levensstandaard genieten dan Reagan zelf. Volgens JANA bereiden de Verenigde Staten een agressie tegen Libië voor.

Wetenschap in abstracto

KINGSTON — De voorzitter van de Jamaicaanse National Science Council (NSC), Ronald Irving, gaf als zijn mening dat wetenschap in abstracto niet nodig was op het eiland. Hij zei dat alle wetenschappelijke ontwikkeling gerelateerd moet zijn aan de noden van de gemeenschap. In het verleden waren wetenschappers bezig methoden te ontwikkelen, die geen relatie hadden met de ontwikkeling van de gemeenschap, zei hij. Een land als Jamaica, dat worstelt om zich te ontwikkelen, kan zich zo'n situatie niet permitteren, zei de heer Irving in een bijeenkomst van de NSC in Kingston.

Grenada ontkent verwijten mensen rechten bureau

ST GEORGES – De Volksrevolutionaire regering (PRG) van Grenada, zei dat de revolutie, die plaats vond op het eiland in 1979, vooruitgang boekte, ondanks opmerkingen van lasteraars. De PRG zei ook dat de bevolking nu beter bediend wordt dan in het verleden. De opmerkingen van de PRG kwamen naar aanleiding van opmerkingen van het bureau van mensenrechten van Trinidad en Tobago onder leiding van een jurist, Ramesh Maharaj. Het bureau voor mensenrechten zei in een verklaring begin deze week dat zij over informatie beschikte over ernstige schendingen van mensenrechten, die lopen van perscensuur tot mishandeling van tegenstanders van de regering. Het bureau voor mensenrechten beschreef de premier van Grenada, Maurice Bishop, als de „Idi Amin" van het Caribisch gebied. De PRG noemde deze beschuldigingen vulgair, zonder grond en voortkomend uit perverse geesten die de bedoeling hebben de weg naar vooruitgang op het eiland stop te zetten.





WILLEMSTAD — Na hevige regenval ontstaan er altijd probleem-gevallen. De klassen van de kleuterschool Albert Schweitzer stonden zoals te doen gebruikelijk blank. De school is gesloten. Het protestants-christelijk schoolbestuur zal naderhand bekend maken wanneer het heropend wordt. Voorlopig wordt gewacht op de overheid om het gebouw schoon te maken. Hierover is gedeputeerde ing Willie Franco van DOW geinformeerd. Op tal van plaatsen was het overtollige water een last voor het verkeer.

Maconnieke loge P-2 in Italie ontbonden

ROME — Het Italiaanse Huis van afgevaardigden heeft met grote meerderheid een wetsvoorstel goedgekeurd tot ontbinding van de omstreden vrijmetselaarsloge P2. De sterke communistische oppositiepartij stemde met de christen-democraten en andere partijen van de regerings coalitie mee, waardoor de uitslag 393 tegen 50 stemmen, bij acht onthoudingen was.

Het wetsvoorstel houdt ook een verbod in op alle organisaties die worden beschouwd als, geheime genootschappen". De Senaat moet echter nog akkoord gaan met een reeks wijzigingen die het Huis van afgevaardigden in het ontwerp heeft aangebracht.

De Loge P2 was vorige maand door een parlementaire commissie gebrandmerkt als een ‚geheime organisatie'. De leider ervan, Licio Gelli, zou zich in Latijns-Amerika verborgen houden. Hij is ervan beschuldigd de Loge te hebben gebruikt als een Maffia van de rijken die als een staat binnen de staat optrad. Onder de leden bevonden zich hoge politici, militairen, ambtenaren en journalisten, van wie velen ontslag moesten nemen toen bleek dat hun naam op de ledenlijst voorkwam.

In het debat bleek verdeeldheid te bestaan binnen de ruim vijf maanden bestaande regeringscoalitie onder de Republikein Giovanni Spadolini. Van liberale en sociaal-democratische zijde werd bezwaar aangetekend tegen het wetsvoorstel dat inbreuk zou betekenen op de vrijheid van vereniging, zoals die in de grondwet is verankerd.

Het voortbestaan van het kabinet wordt ook bedreigd van de kant van de socialisten. De leider van deze partij, de 47-jarige Bettino Craxi, verklaarde woensdagavond voor de televisie dat het regeerakkoord op grond waarvan Spadolini zijn regering vormde, niet toereikend is voor al hetgeen er in de huidige zittingsperiode van het parlement moet gebeuren. Hij sprak met nadruk van een ‚noodkabinet'. Volgens waarnemers zou Craxi erop uit zijn dat er volgend voorjaar verkiezingen komen, een jaar eerder dan strikt nodig is.

Medewerkers Chomeini bij aanslag gedood

TEHERAN – De vooraanstaande Iraanse geestelijke ayatollah Abdolhosein Dastcheys, een naaste medewerker van de revolutionaire leider ayatollah Chomeiny, is vandaag bij een bomaanslag om het leven gekomen. De auto van de geestelijke werd opgeblazen toen deze op weg was om een gebedsdienst te leiden. Het bericht van de aanslag werd verspreid door radio-Teheran en in Londen opgevangen.

VN willen sancties tegen Zuid-Afrika

Steun betuigd aan bevrijdingsbeweging

NEW YORK — De algemene vergadering van de Verenigde Naties heeft vandaag opgeroepen tot vergaande sancties tegen Zuid-Afrika teneinde dit land „politiek, economisch, militair en cultureel totaal te isoleren".

De algemene vergadering besloot tot de oproep wegens de weigering van Zuid-Afrika Namibie onafhankelijkheid te verlenen. Honderdachttien landen stemden voor de resolutie. Er waren geen tegenstemmen. De Verenigde Staten, Groot-Brittannie, Frankrijk, West-Duitsland en Canada waren onder de 29 lidstaten die zich van stemming onthielden. De genoemde landen maken deel uit van de zogenaamde westerse contactgroep, die probeert in samenwerking met Zuid-Afrika een regeling te treffen voor de onafhankelijkheid van Namibie.

De uitspraken van de algemene vergadering zijn niet bindend en hebben slechts het karakter van aanbevelingen. Alleen de Veiligheidsraad van de VN kan bindende sancties opleggen. De algemene vergadering roept de V-raad op een bindend embargo in te stellen tegen Zuid-Afrika. In de aangenomen resolutie worden de VS, Engeland en Frankrijk veroordeeld wegens hun steun aan de „Zuidafrikaanse racisten" wegens hun veto tegen een eerdere oproep tot sancties tegen het Zuidafrikaanse blanke minderheidsregime.

In een andere resolutie spreekt de algemene vergadering haar steun uit aan de gewapende strijd van de SWAPO. De algemene vergadering bevestigt haar eerdere standpunt dat deze Namibische bevrijdingsbeweging de enige en authentieke vertegenwoordiger is van het Namibische volk. De resolutie over Namibie werd goedgekeurd met 120 stemmen voor en geen stemmen tegen, bij 27 onthoudingen.

De Zuidafrikaanse regering heeft steeds betoogd dat de steun van de VN voor de SWAPO een mogelijke rol van de volkerenorganisatie bij een oplossing van het vraagstuk-Namibie bemoeilijkt. De VN zouden volgens Zuid-Afrika partijdig zijn.

NAPA

DEZE WEEK:

Spaanse premier wijst militair manifest af

Regering verwerpt militaire controle

MADRID — Premier Calvo Sotelo van Spanje heeft gisteren het rechtse manifest dat met de handtekening van circa 100 officieren en onderofficieren van het Spaanse leger het afgelopen weekeinde werd gepubliceerd, als "onaanvaardbaar" van de hand gewezen. In een toespraak in het Huis van afgevaardigden zei de regeringsleider dat de Spaanse strijdkrachten zich hebben te houden aan respect voor de grondwet en gehoorzaamheid aan de regering.

Het is mijn bedoeling om op duidelijke manier de suprematie van de burgerlijke macht te verdedigen, zo zei hij. De premier zei de zaak "tot op de bodem" te zullen laten onderzoeken, waarbij de aanstichters niet zullen worden ontzien, met inachtneming van het militair apparaat. Calvo Sotelo zei tot slot dat de regering geen andere controle dan die van de "Cortes" (de Spaanse volksvertegenwoordiging) zal en kan accepteren. De "Cortes" is de wettelijke volksvertegenwoordiging, de enige bron van macht in een democratie, zo luidde zijn woorden. Eerder op de dag werd bekend dat vijf legerkapiteins die betrokken waren bij het manifest van hun functie zijn ontheven. De ondertekenaars van het stuk waarin sympathie werd betuigd met de mislukte coup van afgelopen februari, waren zondag al onder huisarrest geplaatst. De rechtse politicus Blas Pinar, wiens zoon een van de vijf gestrafte kapiteins is, zei dat de verklaring toegestaan is uit hoofde van het recht op meningsuiting dat in de grondwet vastligt en dat ook in de legerbepalingen is opgenomen.

Hyena

DE MEEST controversiele minister van het kabinet-Martina op dit moment, drs Marco de Castro op de post Financien, heeft besloten zijn ontslag bij de gouverneur in te dienen. Hiermee is het zwarte schaap van de regering-Martina, althans voorlopig, van het politieke toneel verdwenen.

De Castro trad medio 1979 toe tot het interim-kabinet van Miguel Pourier, dat ook wel "puinruimers-kabinet" werd genoemd. De voornaamste taak was orde te scheppen in de financieel-economische chaos die het kabinet-Rozendal had achtergelaten na slechts twee jaar aan het bewind te zijn geweest. Vanaf het begin waren de ogen dan ook aandachtig gericht geweest op Marco de Castro die de portefeuille van Financien beheerde. Aan hem de ondankbare taak om het financiele beleid van "laat maar waaien" van ex-minister Max Croes ten positieve om te buigen.

Niemand kan ontkennen dat De Castro moet worden toegedicht dat de Antilliaanse gulden zijn waarde heeft behouden en niet hoefde te worden gedevalueerd. Via impopulaire maatregelen, die tot doel hadden de import van vooral luxe-goederen te beperken en zo deviezen te sparen, bereikte hij in het daarop volgende kabinet-Martina dat een aanvankelijk geraamd tekort werd omgezet in een klein overschot op de betalingsbalans-positie. De cijfers en beschouwingen van de Centrale Bank hebben ook daarna aangetoond dat die situatie steeds stabieler is geworden tot op de dag van vandaag. Relevant is het erop te wijzen dat dezelfde De Castro die nu verguisd wordt, exact een jaar geleden de Divi-Divi-award van de Antilliaanse Televisie Maatschappij in ontvangst mocht nemen voor zijn voortreffelijk werk als minister van Financien.

Na vele jaren van een losbandig bestedingsbeleid van de overheid — sla er de financiele verslagen maar op na! — moest hij nu constant de klep op de schatkist houden. Dat maakte hem niet geliefd bij veel van zijn collegae die meer "medewerking" van de minister van Financien gewend waren of verwacht hadden. Andere punten die op De Castro's conto gezet mogen worden, zijn ook de opruiming in het Algemeen Pensioenfonds (APNA), financiele garanties voor belangrijke kapitaalsprojecten (waaronder heropening Mullet Bay hotel op St Maarten), de afronding van de opzet van de Antilliaanse Ontwikkelingsbank, het hersteld vertrouwen van Nederland in het Antilliaanse overheidsbeleid, en de grootste belastingverlichtende maatregelen uit de Antilliaanse geschiedenis. Van deze laatste wetten profiteren van nu af aan zowel werkgevers, werknemers als de fiscaal zwaar gediscrimineerde gehuwde vrouwen. Er is nog een reeks van wetsvoorstellen in de maak als herziening van de faciliteitswetgeving, waar de werkgeversorganisaties al jaren op wachten.

Naast zijn verdiensten op puur financieel-technisch gebied staat zijn beperkt vermogen om zich te weren tegen politieke aanvallen. Hij mag zonder twijfel worden aangemerkt als de minst tactvolle bewindsman uit de regering van de laatste jaren. Reeds bij zijn eerste ontmoeting als minister met het eilandgebied bagatelliseerde hij hun financiele problemen als "chicken feed" en zag zich om politieke redenen genoodzaakt dat recht te trekken. Daarna is keer op keer gebruik gemaakt van dat zwakke punt bij hem. Zijn gebrekkige "approach" en politieke goed-gelovigheid hebben hem gebracht waar hij nu staat.

Bovendien heeft De Castro zich in veel gevallen zo star en vaak zelfs arrogant opgesteld ten opzichte van hen die er een andere mening op nahielden — ook binnen zijn eigen partij — dat er een gat viel tussen hem en zijn omgeving. Die houding is er bijvoorbeeld de oorzaak van dat er nog geen financieel vergelijk mogelijk is geweest tussen het Land en het eilandgebied Curaçao.

Zijn partij MAN heeft hem daarbij onvoldoende in bescherming genomen, waardoor hij met gemak het middelpunt van

(Vervolg op pag. 3, kol. 1)



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, **Bernadette** Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t6m vrijdag van
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en **donderdag vóór 12** uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis); Fotografe: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost). **jaarlijks vooruit te betalen.**

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen . 12 december 1981 vanaf 08.00 uur t/m 14 december 1981 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter J.Rauchbaar, Landhuis Rust en Vrede, Sta Rosaweg 34, tel.: 35849; spreekkamer 10.00-12.00/16.00-17.00 uur; spoedgevallen: tel.: 35849.

11 december 1981 vanaf 08.00 uur t/m 14 december 1981 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter R.Heerenveen, spreekkamer Muizenberg, tel.: 44349, spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 44349.
Derde distrikt Banda Abao: dokter F.Hernandez, spreekkamer Pannekoek, tel.: 641442; spoedgevallen: tel.: 641442.
WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Marsden, tel.: 614607/43647;; pageboy 027-585; op zaterdag- en zondagochtend is zuster Martis te bereiken op tel.: 613563.
ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; vrijdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

★★★

GEZINSVERZORGING (kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

★★★

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.
VERLOF BEGRAFENIS
12dec.: R.M.E.Penso, Pallasstraat 7.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Bloody ring* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50); 24.00 uur *Riksha Curi* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).
THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Manhattan* (drama, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).
(zaterdag)
14.30 uur *Zorro* (adventure, alle leeft., Engels, fl.5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Las Cariñosas* (sexfilm, Spaans, boven 18 jaar, fl.5,-); 24.00 uur *Apocalypse now* (suspense, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).
CINE-TRUCK: Hedenavond te Montagne/Zeevaartschool en morgenavond te Abrahamsz/BC Janwé.

TELECURA3AO: 17.00 Little house on the prairie; 18.00 Cartoons; 18.15 Aghusa; 18.30 Tic tac dough; 19.00 House calls; 19.15 Deporte tele-8; 19.30 EVD-progr; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Benson; 21.00 Hillstreet station; 22.00 Show di Job.

13dec.: A.M.Rafaela, Seroe Fortunaweg 330.
BOTICA BANDABAO
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.
BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634;
Punda: Antillian, tel.: 76200.

★★★

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE: 20.30 uur toneeluitvoering "Kom doe eens wat" o.l.v. Herman Broesterhuizen.

KAMER VAN KOOPHANDEL: vanavond koopavond tot 21.00 uur i.v.m. toeristenschepen Statendam en Stella Polaris.

FEMALE JAYCEES: 20.00-22.00 uur informatieavond Holiday Beach hotel.

★★★

ZATERDAG
DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.
BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

ALLIANCE FRANÇAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7): elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: tot nader order gesloten.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

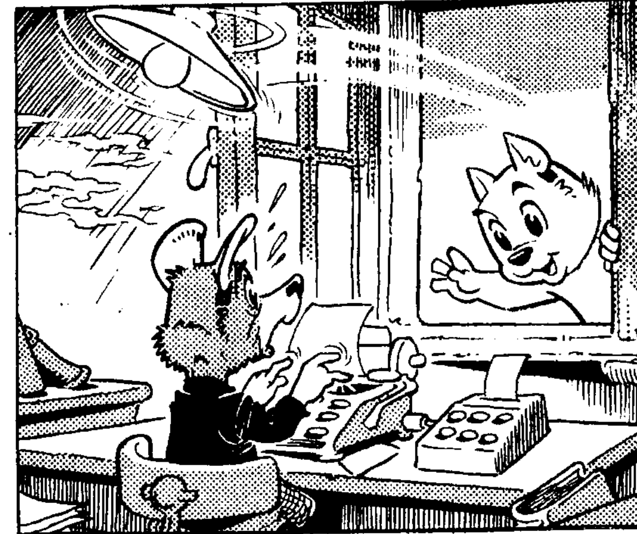
OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

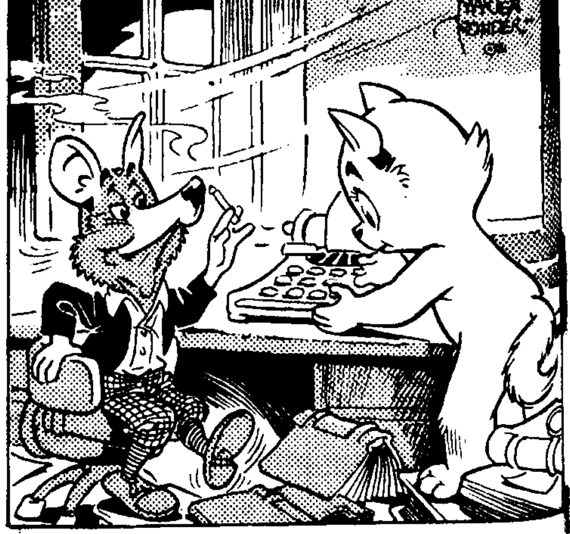
SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

Heer Bommel en de aamnaak







01029 – Op de zolderkamer zat de journalist Argus achter zijn schrijfmachine te werken. Veel moeite had hij er niet mee, want de gedachten kwamen vanzelf, en hij hoefde ze alleen maar op te tikken.
"Wie veel wil bereiken moet niet zitten kijken, "tijpte hij. "Hij gaat over lijken. En hoeft slechts centen op te strijken.
Zo wordt hij een der rijken/ Hij kent rust noch duur......"
"Het is een mirakel," mompelde de verslaggever voldaan. "Waar haal ik het vandaan, vraag ik me af?"
Doch op dat moment verstierf zijn glimlach en hij deinsde geschrokken achteruit toen zijn kierend raam plotseling open werd gestoten.
"Dus jij bent Hakstroo, " zei Tom Poes, op de vensterbank klimmend. "Ik had het kunnen weten, als ik slimmer was geweest, En jij schrijft de almanak. Gevaarlijk werk, hoor. Je weet toch dat alles wat je schrijft uitkomt?"
Hij sprong op de grond en begon de schrijfmachine te bekijken.
'Uitkomen?" vroeg Argus, die zich van de schrik hersteld had. "Onzin. Ik schrijf maar wat, zoals iedereen in dit vak Uitkomen? Het idee! Maar wat doe je hier? Waar bemoei je je eigenlijk mee?"

Vlagcommissie

KRALENDIJK — De commissie die belast was met het ontwerp van de eilandelijke vlag en het volkslied is tevreden, dat men heeft mogen helpen met dit ontwerp, dat zeker voldoet en representatief is voor de bevolking. De commissie deelt voorts mee, dat het geen gemakkelijke opgave bleek deze taak te vervullen en het bleek noodzakelijk, dat er meer dan vier maal vergaderd werd voor een eindresultaat bereikt was.
Ofschoon er tijdens deze vergaderingen regelmatig verschillende leden absent waren, bleek toch het merendeel van de commissieleden telkens aanwezig op de bijeenkomsten. In ieder geval is het eiland met de vlagontwikkeling nu niet achter gebleven bij de zustereilanden en vooral gedeputeerde Humphry Wout was de stimulans in deze, want ook hij was het, die de data bepaalde waarop het eiland zijn eigen vlag zou hebben.
Vooral de grote problemen die opduiken wanneer er tenslotte een definitieve keuze gedaan moet worden, was voor het Bestuurscollege de aanleiding om grote onkosten te maken door het aantrekken van een internationaal bekende deskundige van de Amerikaanse Flag research Center, Whitney Smith, die uiteraard van een enorme steun was voor de commissie die belast was met het vlagontwerp. De vlag die uiteindelijk het eiland zal vertegenwoordigen is gekozen door het BC en Whitney Smith.
De keuze, aldus de commissie was verre van gemakkelijk daar er rekening gehouden moest worden met reeds bestaande ideeen. Bovendien kon ged. Wout de vlag niet openbaar maken, want deze vlag was immers nog niet goedgekeurd door de eilandsraad. De diverse positieve, maar ook negatieve reacties op de vlag en de inwijdingsdatum op 15 december demonstreren nogmaals, van welk groot belang een eigen vlag voor het eiland is, aldus de commissie.
De commissie die verantwoordelijk was voor het vlagontwerp en het terug verkrijgen van het Bonaireaanse volkslied bestaat uit de dames Benita Balentien, Veronica Davelaar, Cecilia Evertsz en de heren Frans Booi, Carmo Cicilia, Leandro Clarinda, Rudolf Davelaar, Johannes Janga, Carlos Nicolaas, Roberto Salsbach, Maximi St Jago en Hermano Thielman.



WILLEMSTAD – In het Hilton hotel was woensdag een grote groep kinderen te gast uit minder bedeelde gezinnen. Die waren via allerlei sociale organisaties en tussenkomst van mej Irma van der Biest uitgezocht. Rondom het zwembad werden diverse spelletjes met deze kinderen gedaan.

LTS rapport verduidelijkt uitvoering gaat beginnen

KRALENDIJK — De afgelopen week verbleven Landsbemiddelaar mr Elko Karel en de aanbevelingscommissie die het rapport over de Lagere technische school (LTS) heeft samengesteld weer op het eiland, ten einde de afrondende werkzaamheden te verrichten. Allereerst hebben de Arbitragecommissie en de Landsbemiddelaar met beide partijen gesproken en daarbij bleek dat de arbitragecommissie een tiental punten naar voren had gebracht, die vrijwel direct uitvoerbaar zouden zijn.
Bij de eerste besprekingen verzocht het bestuur van de Simabo om het rapport openbaar te maken, omdat de Simabo bewijzen had, dat het rapport door de andere partij ter inzage was gegeven aan derden. De arbitragecommissie vond ontheffing van het geheim op publicatie echter niet wenselijk. Afgelopen dinsdag werden de besprekingen voortgezet en de Simabo en het Schoolbestuur werden weer in de gelegenheid gesteld de bereikte resultaten te vernemen.
De arbitrage commissie heeft de verduidelijking van het rapport aan het schoolbestuur afgerond, terwijl de Landsbemiddelaar van mening was, dat nu het eerste agendapunt klaar was, zodat nu vervolgd kon worden met het opstellen van het uitvoeringsplan van aanbevelingen. De vakbond voor leerkrachten vroeg om als uiterste datum daarvoor 1 januari 1982 aan te houden. Dat bleek voor mr Elko Karel geen enkel probleem. De arbitragecommissie overhandigde tien punten van prioriteit aan Schoolbestuur en vakbond, terwijl er over een aantal niet nader genoemde punten wederom een nadere toelichting werd gegeven. De vakbond hoopt, dat er nu in het belang van de jeugd de rust gegarandeerd kan worden die noodzakelijk is in het onderwijs.
Door het rapport van de arbitragecommissie, aldus de vakbond Simabo zijn nu voorwaarden geschapen voor goed voortgezet onderwijs, zowel onderwijsinhoudelijk als onderwijsorganisatorisch, waarbij wanneer aandacht wordt besteed aan de zinsnede van het indertijd uitgebrachte rapport van Everts "als binnen de scholengemeenschap the right man in the right place komt, dan kan het SGB project dienen als leidraad voor de gehele Nederlandse Antillen" dit zeker bewaarheid zal worden.
De vakbond Simabo deelt verder mede, dat in januari een plan opgesteld zal worden dat mee kan helpen aan de motivatie van de leerkracht en de leerling, maar tevens verzoekt de vakbond zijn leden een keiharde opstelling in te nemen tegen de krachten die verdeeldheid willen zaaien en die getuigen van een opportunistische mentaliteit. Dat, aldus de vakbond is trouwens de oorzaak geweest van het totaal falen van de onderwijsinhoudelijke en organisatorische aspecten van het voortgezet onderwijs op dit eiland. Pas aan het einde van de rit, aldus de Simabo, als het gehele rapport is uitgevoerd, dan kunnen wij de Bonaireaanse jeugd welgemeend feliciteren.

Winklaar uit PPB bestuur

KRALENDIJK -- Gehoor gevend aan zijn voornemen, dat Victor Winklaar van de Partido Patriotico Boneriano (P.P.B.) reeds uitte in bedekte termen tijdens het tweede congres van de P.P.B., heeft hij nu definitief een punt gezet achter zijn secretarisfunctie in het bestuur van deze partij. Winklaar is reeds zeer lang actief geweest in de P.P.B. zowel als secretaris van het partijbestuur, als gedeputeerde en als vice voorzitter. Volgens voorzitter Rudi Ellis heeft Victor Winklaar er de voorkeur aan gegeven om het wat rustiger aan te doen in de politiek ten gunste van zijn persoonlijke leven en het is vrijwel zeker, aldus Ellis, dat Winklaar zich in de loop van het volgende jaar geheel zal terugtrekken als actief politicus. Zoals bekend is tijdens het laatste, tweede congres Ramoncito Th. Booi opvolger van Victor Winklaar geworden toen Booi met vrijwel alle zestig stemmen van de wijkleiders de functie van voorzitter van de P.P.B. overnam.
Winklaar heeft werk verzet in de bijna elf jaren dat hij deel uitmaakte van de actieve politiek. Ofschoon hij als eilandsraadslid nog is aangebleven, is Winklaar bereid om zijn plaats in de eilandsraad af te staan op het moment dat de partij daarom vraagt. Volgens partijvoorzitter Rudy Ellis is er geen sprake van, dat er een breuk is gekomen in de partij en Victor Winklaar zal als partij secretaris opgevolgd worden door Papy Cicilia en als tweede secretaris Julio Angela, de huidige gedeputeerde die volgens Ellis geheel niet denkt aan het door andere politici gesuggereerde aftreden. Behalve uit het bestuur heeft Victor Winklaar zich ook teruggetrokken als commissaris van Bon Antil en de Visindustrie.

IN VERBAND MET DE aanstelling van Samirah Liquor Store als een van de distributeuren voor Bols produkten op Curacao, werd gistermiddag door de Generaal Agente voor de wereldvermaarde Nederlandse firma N.V. Koninklijke Distilleerderijen Erven Lucas Bols, voor de Nederlandse Antillen, J.A.J. Sprock N.V. de officiele bevestiging hiervan in tegenwoordigheid van de heer Carlo Orsini van Bols Nederland B.V., die momenteel op bezoek is, verricht. Op de foto van links naar rechts, Lionel A. Hooi direkteur JAJ Sprock N.V. Errol Lucia, eigenaar van Samirah Liquor Store, Roy Marugg, salesman JAJSNV Carlo Orsini, Export Area Manager Bols Nederland, Eric A. Sprock Algemeen-Direkteur JAJSNV en mevr. Rosemarie Lucia van Samirah Liquor Store.



Programma vlag inwijding

KRALENDIJK – Momenteel wordt voor het Bestuurskantoor druk getimmerd aan het podium dat zal dienen als middelpunt voor het officieel installeren van de Bonaireaanse vlag. Het te gebruiken podium is hetzelfde als eerder gebruikt werd bij het bezoek van Koningin Beatrix vorig jaar november. Een commissie heeft de afgelopen drie weken gewerkt aan een programma voor de officiele vlag-inauguratie en op Statuutdag dinsdag 15 december is het dan zover, want dan zal de officiele vlag die uit 1065 inzendingen de voorkeur verdiende de vlaggemast sieren.
Daarna zal er een decreet worden voorgelezen terwijl ook het volkslied gezongen wordt. Na het plechtige gedeelte zal er een folkloristisch feest zijn met dans en muziek. Het geheel van dit historisch gebeuren zal afgesloten worden met een heildronk door alle aanwezigen.
Inmiddels wordt elke dag om zes uur 's avonds het Bonaireaanse volkslied via de lokale radio ten gehore gebracht, hoewel er nog geen officiele mededeling is geweest, dat het uitgeleende volkslied weer ter beschikking is gesteld van het eilandgebied.

Bazar van welpen Bernardusgroep

KRALENDIJK – De oudercommissie van de Bernarduswelpengroep heeft voor 13 december een bazaar georganiseerd in de koraal van de Dominicusschool van half tien 's morgens tot een uur 's middags. De commissie hoopt, dat iedereen medewerking zal verlenen om deze bazaar te laten slagen, want er is van alles te krijgen, in het bijzonder Kerstartikelen en planten. Ook is er gelegenheid om een hartig hapje te eten.

Kerstuitvoering Trans World Radio

KRALENDIJK – De jaarlijks drukbezochte Kerstuitvoering van de Trans World Radio (TWR) zal uitgevoerd worden op woensdag en donderdag 16 en 17 december in het Activiteitengebouw van het radiostation. Het programma onder de titel Christmas festival wordt gezongen en gespeeld door de werknemers van de TWR samen met het kinderkoor onder leiding van Joann Cooper. De toegang tot de kerstviering is gratis en begint om acht uur 's avonds.

ONDERHANDELINGEN MET SHELL VOLGENDE WEEK VOORTGEZET

Over voorschot prijsverhoging nog geen beslissing

Minister voor definitieve regeling benzineprijzen

WILLEMSTAD — Minister van Economische Zaken mr Leslie Navarro voelt niet veel voor een verhoging van de benzineprijs van 6 cent bij wijze van voorschot, zoals door Shell verkoopmaatschappij, SNAV, is verzocht. De bewindsman prefereert een definitieve regeling inzake de benzineprijzen op de lokale Antilliaanse markt. Dat betekent dat er definitieve afspraken gemaakt moeten worden over de benzineprijzen, inclusief de prijsverhoging van 8 cent per liter benzine, zoals door de SNAV is verzocht. De maatschappij is de mening toegedaan dat die prijsverhoging noodzakelijk is vanwege een opgelopen achterstand in de verkoopprijzen vergeleken met de werkelijke produktiekosten, met name na de wereld-oliecrisis van 1973. De bewindsman sprak eerder deze week met de SNAV, welke besprekingen de volgende week worden voortgezet.

Zoals bekend heeft de Shell al ruim een jaar een verzoek lopen bij de Centrale regering om de benzineprijzen op de lokale markt te mogen verhogen met acht cent.

Met die verhoging zou dan de situatie moeten worden rechtgetrokken waarbij de SNAV haar benzine moet verkopen tegen prijzen die lager liggen dan de werkelijke productiekosten. Dat bedrag is in de loop der jaren gegroeid, meent de Shell, omdat sedert de oliecrisis in 1973 toen de olieprijzen omhoog sprongen, de Shell-verzoeken om prijsaanpassingen van de benzine niet volledig werden ingewilligd door de Centrale Regering.

Daardoor trad een chronische achterstand op die nu ligt rond de acht cent per liter benzine, meent de Shell.

Over een voorstel, uitgewerkt door de olie-deskundige Peter Odell, inzake een automatische aanpassing onder meer van de benzineprijzen op de lokale markt, is op regeringsniveau nog geen beslissing genomen.

De onderhandelingen over de prijsverhoging van benzine met 8 cent per liter, werden daarom voortgezet met de huidige minister van Economische Zaken, Leslie Navarro aan wie door de Shell wederom spoed werd verzocht om een beslissing over de aanpassing van de benzineprijzen. Nog geen drie weken terug stelde de Shell tijdens één van die besprekingen voor, om zo snel mogelijk een verhoging van de benzineprijs toe te staan. De minister gaf bij die gelegenheid echter te kennen voorlopig nog tijd te willen hebben om de kwestie nader te bestuderen.

De Shell liet toen weten dat de tijd dringt en verzocht om op korte termijn desnoods een voorschot op de uiteindelijke verhoging toe te staan van zes cent per liter.

De minister zegde toe dat voorstel in studie te zullen nemen en begin december met de Shell verder te zullen onderhandelen.

Eerder deze week had die bespreking plaats, maar de onderhandelingen zijn niet afgerond en niets is gezegd door de minister over het gevraagde voorschot. Afgesproken is dat de volgende week verder wordt vergaderd.

In een kort gesprek met de Amigoe verklaarde minister Navarro niet veel te voelen voor een prijsverhoging bij wijze van voorschot, maar een definitieve regeling te prefereren, omdat dan voor eens en voor altijd afspraken kunnen worden gemaakt over de benzineprijzen die aanvaardbaar zijn voor beide partijen.

Over de automatische prijsaanpassing wilde de bewindsman zich niet uitlaten omdat die nog in studie is, evenals dat het geval is met een definitieve regeling over de benzineprijzen met de Shell. Die regeling zal voor beide partijen een soort houvast moeten bieden, vond de bewindsman.

De volgende week worden de besprekingen voortgezet en de minister kon nog niet meedelen of tegen die tijd de studie reeds zover is afgerond dat dan aan de Shell reeds een definitief antwoord kan worden gegeven op het voorschot-voorstel.

Cursus schrijven

WILLEMSTAD — Voor de deelnemers aan de cursus "creatief schrijven" vindt zondag 12 december in Rust en Burgh om een uur 's middags de uitreiking plaats van certificaten. Coordinator hiervan was de heer Enrique Muller. De cursus werd opgezet door de Toastmastersclub Simadan.

Premier Martina voor radio-Hoyer 2

WILLEMSTAD — In het zaterdagmorgenprogramma van radio-Hoyer 2 zijn morgenochtend twee gasten te beluisteren. In "Wat zegt hij ervan" ontvangt Anneke van Arkel om kwart voor 9 premier Don Martina. Met dit programma wordt deze serie voor dit jaar afgesloten en zal weer worden hervat in februari 1982.

Jac Visser ontvangt in Radioaktief om half tien Tanne Kalt, vertegenwoordigster van Neckerman, die haar eigen ervaringen gedurende anderhalf jaar Curacao en de ervaringen van toeristen zal komen vertellen.

Hyena

(Vervolg van pag. 1)

politieke aanvallen werd, ingegeven vaak door minder gewichtige zaken als de inrichting van het douane-gebouw op Aruba, die uitgroeiden tot ware lasten op De Castro's nek. De meest onvergeeflijke slag die de MAN zijn eigen minister heeft toegebracht, is door zelf een parlementaire enquête aan te zwengelen in de kwestie Queen of Saba en vervolgens een motie van wantrouwen acht maanden lang boven zijn hoofd te laten hangen. Hij heeft voorts gediend als een schild om MAN-leider en premier Don Martina af te schermen. Toen De Castro's juk dan ook nog eens werd opgeladen met persoonlijke omstandigheden, lag het voor de hand dat hij zich menselijkerwijs eens moest terugtrekken.

De politiek heeft opnieuw bewezen meedogenloos te zijn. Iemand mag dan op zijn specifieke terrein als bestuurder aardige resultaten boeken voor de gemeenschap, als het mogelijk is zo iemand te breken, wordt dat niet nagelaten. Men gaat zelfs zo ver om er behagen in te scheppen zo iemand via lastercampagnes en een ware hetze persoonlijk de grond in te boren. Geen middelen worden ongebruikt gelaten bij deze hyenamentaliteit. Dat het algemeen belang daarmee op den duur wordt geschaad, wordt in die kringen zelfs geen heroverweging waard geacht. De politieke decadentie op de Antillen schrijdt voort.

Raad Curaçao draagt Gorsira voor als lid Commissie van Zeven

WILLEMSTAD — De eilandsraad van Curacao heeft bij meerderheid van stemmen besloten om oud-gezaghebber en oud-ambassadeur Michael Gorsira voor te dragen als afgevaardigde van Curacao in de Commissie van Zeven. Deze commissie heeft tot taak de gevolgen van de Arubaanse onafhankelijkheid op een rijtje te zetten.

De eilandsraads-vergadering gisteren was dezelfde trieste vertoning als de dag ervoor, behalve dat de twee kampen elkaar nu gingen betichten van discrimatie naar ras en huidskleur. De vergadering stond op een zeer laag peil, waarbij men probeerde elkaar op woordjes te vangen "Consensus" werd bijvoorbeeld in verband gebracht met "nonsens". (Het was dan ook een geluk dat er spreektijdbeperking voor de tweede ronde was ingesteld van een kwartier, anders had dit spektakel opnieuw tot laat in de nacht geduurd — RED).

De standpunten van de verschillende partijen waren op dat moment overbekend. De PSD en NVP verklaarden zich voorstander van afvaardiging van drs Freddy Curiel, die werd gekenmerkt als een jonge, dynamische Antilliaan die leeft op Curaçao en daarom de gevoelens kent en weet over te brengen, afgezien van zijn kennis van economische vraagstukken. Curiel is docent en decaan aan de sociaal-economische faculteit van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) en voorzitter van de Sociaal-Economische Raad (SER).

De coalitie-genoten waren ferme voorstanders van oud-gezaghebber Michael Gorsira die behalve ervaring met staatkundige problemen van de Antillen ook bekend is met de geopolitieke ontwikkelingen en het Nederlandse buitenlands beleid alsook met de meningen van politici in Den Haag. Terwijl de oppositie de persoon Gorsira wel verguisde, hebben de coalitie-genoten laten weten met hun keuze de kwaliteiten van iemand als Curiel geenszins in twijfel te trekken.

De zonderling in dit geheel was Ulrico Schotborgh die deze week van zijn partij het verzoek ontving zijn raadszetel terug te geven. Hij hield een toespraak waarbij hij het Curacaose volkslied en Vondel aanhaalde alsook een vuurpeloton om dan te eindigen met de uitspraak dat hij onder geen beding ("over my dead body") zijn stem kon uitbrengen op Gorsira.

De stemming over personen is geheim. Maar uit het feit dat er elf stemmen voor "M.P. Gorsira" werden uitgebracht kan worden geconcludeerd dat de MAN en DP hun afspraken zijn nagekomen. Curiel kreeg negen stemmen; van NVP en PSD mag men verwachten. De interpretatie van de ene op oud-premier Juancho Evertsz uitgebrachte stem is dat die afkomstig is geweest van Schotborgh.

NVP-raadslid George Hueck wilde nog een debat aangaan met de gezaghebber over het feit dat er tien stemmen werden uitgebracht op "M.P Gorsira" en een op "M. Gorsira", waarmee best andere personen bedoeld konden zijn dan Michael Gorsira. De gezaghebber wilde zich niet met dergelijke flauwe kul inlaten en sloot de vergadering met een ferme hamerslag af.

Scoop en Salsbach kandidaten

Touwtrekken binnen MAN om ministerspost

WILLEMSTAD — Binnen de partij MAN is het touwtrekken gestart om de vrijgekomen post van Financien als straks minister drs Marco de Castro werkelijk zijn ontslag indient bij gouverneur drs Ben Leito.

Naar uit MAN-bronnen is vernomen, staat het ontslag van De Castro al vast. Het wordt weinig zinvol geacht om iemand tegen zijn zin een publieke functie te laten blijven vervullen. Maar dat er nog geen formeel fiat is gegeven voor indiening van zijn ontslagbrief, heeft te maken met de procedures verbonden aan benoeming van een opvolger.

Er is een suggestie gedaan om de huidige minister van Sociale Zaken, Jules Eisden, op te schuiven naar de post Financien. Hij krijgt daar dan de zware portefeuilles van zowel Financien als Verkeer en Vervoer. Op dat moment komt de post Sociale Zaken en Arbeid vrij.

Voor die post zijn in de eerste besprekingen drie kandidaten naar voren geschoven, te weten mevrouw Beatris Scoop, leider van de MAN-fractie in de Eilandsraad, ing Angel Salsbach, secretaris van de partij, en Harold Anastatia, vice-voorzitter van de partij.

Het touwtrekken gaat vooral om de personen Scoop en Salsbach. Naar verluidt is er binnen de Statenfractie een verdeling van drie stemmen voor elk van de kandidaten met één ontbrekende stem. De kandidaat Salsbach roept evenwel in bepaalde MAN-vleugels bezwaren op. Hij heeft met zijn blad Tribunal indertijd veel mensen en instanties tegen zich in het harnas gejaagd door verkondiging van uitgesproken progressieve ideeen. Voor velen is hij ook daarna een controversieel persoon gebleven. Gevreesd wordt binnen de MAN dat met aanstelling van zo iemand — na de ervaringen met De Castro — de partij nog meer schade wordt berokkend. Ook partij-mensen beweren dat Salsbach te nauw betrokken is geweest bij het hetgeen vooraf is gegaan aan de ontslagname van minister De Castro. Tegen de persoon van mevrouw Scoop worden minder zwaarwichtige bezwaren aangevoerd. Als de keuze op Salsbach mocht vallen, zo verklaarde een partij-functionaris aan de Amigoe, dan is een verdere opsplitsing van MAN-fracties na het gebeuren rond Ulrico Schotborgh niet uitgesloten.

Officieel heet het dat er nog niet over kandidaat-ministers is gediscussieerd en dat voorlopig nog de discussies zich beperken tot de procedures die gevolg moeten worden. Gisteravond vond een vergadering plaats van het partijbestuur met fractie-leiders. Vandaag gaat de "brainstorming" door. Alle perspublicaties tot nu toe worden afgedaan als speculaties, maar officieel commentaar wordt niet gegeven.

Abvo in communique:

Inhouding belasting in december machtsmisbruik

WILLEMSTAD — De Abvo heeft in een communiqué een felle aanval gedaan op de centrale regering en op het BC naar aanleiding van de inhouding van achterstallige belastingen deze maand. De ambtenarenbond vindt dat de betrokken bewindslieden zich schuldig maken aan machtsmisbruik.

Op de eerste plaats, aldus meent de bond, is het niet de schuld van de ambtenaar dat de belasting niet is betaald, omdat het probleem van de achterstallige belastingen niet zou bestaan indien de overheden de inning beter hadden aangepakt.

Verder is de Abvo de mening toegedaan dat de overheden altijd wel samenspannen wanneer de werknemersklasse eens bevoordeeld wordt om dan toch via een valstrik dat voordeel weer van de werknemer af te nemen. De bond haalt in het communiqué als voorbeeld daarvan aan de inflatiecorrectie waarbij de centrale regering van alles heeft gedaan om te voorkomen dat de loonbelasting over twee maanden (november en december) niet zou worden ingehouden. Volgens de bond zal niet meer dan 30 procent worden afgetrokken deze maand vanwege teveel betaalde loonbelasting, door de werknemer.

De Eilandsontvanger, zo heeft de ambtenarenbond geconstateerd, is zonder pardon begonnen met de inning van achterstallige belastingen.

De meeste getrouwde echtparen zullen dat aan het einde van deze maand voelen, omdat de centrale regering en het BC zonder enige vorm van menselijke consideratie, aan het eind van deze maand de niet ingehouden loonbelasting zullen opeisen.

Dit noemt de Abvo een machtsmisbruik van alle betrokken bewindslieden. en onbegrijpelijk voor een regering die zichzelf respecteert en die consideratie en begrip zou moeten tonen voor de werkende klasse. De bond vraagt zich in het communiqué af of de regering niet weet dat de werknemersklasse heel gerekend op een verlichting eind deze maand maar daarentegen een machete en een galg zullen ontmoeten.

OMDAT DE MADURO & Curiel's bank dit jaar vandaag exact 65 jaar bestaat werden gisteren tijdens een korte plechtigheid aan het hoofdkantoor in Punda donaties verricht aan instellingen die zich inzetten voor de jeugd. Op alle eilanden werden giften gedaan. Op Curacao kregen uit handen van bank-directeur Lionel Capriles een cheque aangeboden de federatie Kindercrèches, de Curaçao Little League, de muziekschool, de school voor doven en slechthorenden, Ayudo Social (bestemd voor ontbijt voor schoolgaande kinderen uit arme gezinnen) en de 50-jarige St Jozef Mavo. De wijk Savaan werd begiftigd met een Ontspannings- en Studiecentrum. Vertegenwoordigers nieuwsmedia kregen ook een aandenken aangeboden voor hun belangrijke rol in de gemeenschap, zei de heer Capriles zei. Hij liet in het kort ook nog de historie de revue passeren vanaf de oprichting van de bank tot nu toe met de personen van hoog tot laag die een rol hebben gespeeld in de ontwikkelingen. Ter gelegenheid van dit jubileum worden ook de 836 werknemers niet overgeslagen, noch de aandeelhouders, onder wie 131 werknemers, die een speciaal dividend tegemoet kunnen zien.

Zakenvaria

Op de foto het moment dat de vertegenwoordigster van de wijk De Savaan de sleutel kreeg uitgereikt van het centrum.

Aanbesteding plan afwatering Grote Zoutpan St. Maarten

WILLEMSTAD — Medio januari zullen de werkzaamheden naar verwachting beginnen voor verbetering van de afwatering bij de Grote Zoutpan op St Maarten. Gisteren vond daarvoor de openbare aanbesteding plaats van het Kabinet Nederlands-Antilliaanse Zaken op het ingenieursbureau Grabowsky & Poort. De laagste inschrijver was ALBO nv, Cramer Construction met 2,1 miljoen, gevolgd door Havenwerken met 2,4 miljoen, Djuwita met 3,1 miljoen van Van Kessel Construction met 3,8 miljoen. De raming vooraf was 2,1 miljoen gulden. De afwatering leverde grote problemen op ten tijde van de orkanen Frederic en David twee jaar geleden. Geprobeerd wordt om het werk nog vóór het volgende orkaan-seizoen gereed te hebben.

Bouwvakantie vandaag gestart

WILLEMSTAD — Vandaag begint de bouwvakantie die dit jaar zal duren tot woensdag 6 januari 1982. Door de leden van de Curaçaose Aannemersbond die overeenkomstig de cao voor de bouw zegels verstrekken is heden een bedrag van ruim NAF. 2.350.000,— aan vacantiegelden en kerstbonussen uitbetaald boven de normale lonen en betalingen voor de feestdagen welke laatste niet in de zegelgelden begrepen zijn. Verwacht wordt dat komende week nogmaals ruim NAF. 200.000,— aan individuelen rechtstreeks door het secretariaat wordt uitbetaald. Zegelverstrekkende leden van de C.A.B. zijn: ABC Construction, Aiko, Albo, Antillen, Arimco, Betonbouw, Blokkenfabriek Brievengat, Bohama, Bouw Maatschappij Curaçao, Bouwbedrijf Job, Bouwbedrijf Domus, Bouw Service Caribbean, Carbo, Caribbean Electrical Company, Curaçaose Wegenbouw, Duracon, Elcona, Faay, Havenwerken, Jongschaap en Saladin, Koningen Caribbean, Van Leeuwen, Lendering, Luso Loodgietersbedrijf, Olario, Pauli, Piso Plast, Ready Mix, Schildersbedrijf Dijk, Schildersbedrijf Pley, Schildersbedrijf Tijsma, T.A.C., Troeman.

Veel overlast door hevige regenval

Kleuterschool gesloten en plantage weggespoeld

WILLEMSTAD — De zware regenval vanmorgen vroeg heeft voor de nodige overlast verzorgd op Curacao. Diverse straten, terreinen en gebouwen alsook huizen liepen onder water. Hiervoor moest worden uitgerukt.

De Albert Schweitzer kleuterschool is vanmorgen voor onbepaalde tijd gesloten, zo werd de Amigoe meegedeeld. Elke keer wordt daar een grote overlast van water ervaren als het hevig regent. De school wordt pas heropend als de nodige werkzaamheden zijn afgerond om deze situatie definitief te verhelpen.

Ir Chris Winkel van de dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV) verklaarde dat naar zijn informatie de meeste regen is neergekomen op Bandariba in de omgeving van Montaña. Veel dammen zijn vol en lopen over waardoor veel water wegstroomt. Bovendien is het grondwater op veel plaatsen zo hoog gestegen door de regenval van dit jaar, dat het regenwater niet snel meer in de grond zakt. Als gevolg daarvan stroomt ook veel weg. Van doorbraak van dammen was hem tot vanmorgen niets bekend.

De heer Gerrit Kooy zit wel met zijn handen in het haar nu dat zijn plantage in opbouw met deze regen volkomen is weggespoeld op Fuik. Al zijn jonge aanplant is in een keer door het wassende water meegesleurd. De "Kunuku Largu", zoals de naam van zijn plantage luidt, ziet er nu troosteloos uit; slechts het drippings-systeem en een enkele water kraan zijn overeind gebleven. Dit project heeft hij geheel met eigen financiele middelen opgezet en hij schakelt daarbij wekloze jongeren uit de buurt van Montaña in. De bedoeling was dat het uiteindelijke project werk zou verschaffen aan ongeveer 25 man. Daar is nu de klad ingekomen. Bij gebrek aan middelen is hij niet in staat de plantage opnieuw op te zetten.

Gedeputeerde Winston Lourens van LVV heeft toegezegd vanmiddag een kijkje te komen nemen bij de ravage die er is aangericht. Volgens de heer Kooy zijn beide dammen bij hem vol en een ervan zou zijn doorgebroken waardoor het water niet meer te stoppen was.

SUNNY LAND NV (Curacao, 1978) heeft als doel het verkrijgen, bezitten van grond, huizen en andere onroerende goederen:het verkavelen van grond en het bouwen, inrichten en exploiteren van of doen exploiteren van een zogenaamd country clubgebouw met bijbehorende sport en ontspannings-faciliteiten zoals tennisbanen, zwembad en recreatiezalen. Oprichters waren Gijsbert N. van Meeteren, koopman en zijn collega August A. Jonckheer, beiden van Curacao. Het kapitaal werd bepaald op een kwart miljoen, in aandelen van één mille, waarvan er meteen vijftig werden geplaatst, gelijkelijk over de oprichters verdeeld terwijl deze ook met de directie werden belast.

Ingezonden

Paard van Troje

WE KUNNEN langzamerhand merken hoe men ijverig en onuitputtelijk bezig is om een "full equiped " paarden-racebaan hier op Curaçao geplaatst te krijgen. Zelf heb ik in de Amigoe een ingezonden stuk gepubliceerd — nadat het resocialisatie-plan bij de regering was ingediend — met het verzoek om met een nieuwe aanpak en beleid van huidige en toekomstige regeringen om geen medewerking te verlenen voor dit soort gokproject-plannen voor de bevolking van dit eiland Curaçao. Dit gokproject van "Het Trojaanse Paard" probeert men ijverig binnen te krijgen met allerlei motivaties.

Wat er precies met dat paard inbegrepen komt, zullen we zo direkt vernemen. We weten dat paardenraces internationaal (en vaak ook hartstochtelijk) beoefend wordt. Maar dit mag en kan niet inhouden dat men daarom ook zoiets voorgoed hier moet gaan organiseren. Het wordt bijzonder vervelend als enige hobbyisten de bevolking van Curaçao massaal willen laten participeren bij zo'n gokproject.

Het schijnt dat men niet veel of genoeg heeft aan bestaande gokfaciliteiten. In de toekomst moet de bevolking alleen maar wat serieuzer bij het project participeren in de vorm van wekelijks (en liever in grote aantallen) hun gokformulier bij de dan legale loketten van dit gokproject deponeren of inzenden. Het primaire doel van zo'n gokproject is "business" en het is iets dat trouwens internationaal al big business is. Ook bij ons buurland in het zuiden. Na al de operationele jaren en groei aldaar (vooral door het gebruik van de machtige audiovisuele techniek van de tv en dat nu grotere invloed heeft door kleuren tv) gevestigde faciliteiten, moet er geconstateerd worden dat het zeer laat en moeilijk is geworden om daar de goklust van de serieuze participanten op te lossen. Door dat audiovisuele medium dat tot hier op Curaçao te zien is, is het zelfs gelukt om verscheidene burgers met het/die goklust te contamineren en dit in sommige gevallen "al vele jaren". Maar het was en is ook een extra inkomensbron voor de jarenlange verkopers van de gokformulieren alhier.

Dus het primaire doel is "business. De kritiek is niet tegen privé zaken of tegen lokale of buitenlandse investeerders, maar wel bedoeld tegen dit soort gokbedrijven die op en voor lange of onbepaalde termijn (en zonder restricties) onze generatie en volgende generaties openlijk en problematisch zal beinvloeden en jong en oud door de fisieke nabijheid van zo'n racebaan verder kan contamineren. Er zal dit keer niet eens ingegaan worden op de ingewikkelde puzzel-relatie tussen sociale problemen en criminaliteit.

Het is waar dat dit Trojaanse Paard enkele parttime en full time banen zal meebrengen, maar ook hoofdzakelijk de negatieve (en aanstekelijke) goklust zal aangewakkerd worden en blijven. Dit heeft zo'n bedrijf namelijk hard nodig om met winst te draaien. Anderen denken dat zo'n project de prestige van Curaçao zal verhogen, maar prestige projecten hebben we ook niet meer nodig. Sommigen op Curaçao willen sociale problemen oplossen en anderen willen tegelijk of eerder hun hobbies en projecten voorop stellen. Hoe denken de voorbeeldige burgers om zo aan een oplossing te komen? Onmogelijk mensen. Onmogelijk.

Niet lang geleden vond er hier een jammerlijk ongeval plaats gedurende de paardenraces. Maar tot onze verbazing was dit waarschijnlijk niet genoeg om zich toen goed over deze races "te bezinnen". Het ongeval werd waarschijnlijk te vroeg vergeten en men gaat nu met meer stimulans te werk om datzelfde soort races (in allerlaatste analyse meer zaken, gokken dan sport) te promoveren vooral om van de "sport" een vaste routine en faciliteit te maken. En nu vernemen we dat men ijverig gaat onderhandelen met de investeerder. Zijn we nu "zogenaamde gelovers in God" (let goed op, tegengestelde hiervan is atheist) of "zogenaamde christenen"?

Men kan ijverig proberen ons wijs te maken dat dit gokproject beslist belangrijk is voor Curaçao, maar dat kan men zichzelf wijs maken. Mensen kunnen soms ongrensbare koppigheid of boosheid of ongenoegen tonen als men hen op zekere punten attent maakt. Maar dit wordt "weer" opgeschreven om men erop attent te maken dat men bewust of onbewust (ijverig) bezig is om een nog onvoorziene en zelfs negatieve ontwikkeling (consequenties) op gang te brengen en dat zich geleidelijk zal uitbreiden in deze gemeenschap. Om mogelijke misverstanden te voorkomen, dat dit geschrevene misschien op afgunst kan lijken, moet hierbij vermeld worden dat ik niet tegen gezonde hobbies of wat dan ook van andere mensen ben, maar dat dit — vooraf — bedoeld is tegen soortgelijke negatieve ontwikkelingen.

Tenslotte schijnt het dat men bewust of onbewust gaat behoren tot een groep die ertoe bijgedragen heeft dat wij ergens in de toekomst problematischer de onafhankelijkheid tegemoet zullen gaan. Geweldig christenen. Bunita christianan.

V.L.
(Naam en adres bij redactie bekend)

Zondag veel toeristendrukte

WILLEMSTAD — Zondag zullen twee toeristenschepen Curaçao aandoen, namelijk de Britanis met ongeveer 800 passagiers en de Federico C met ongeveer 900 passagiers aan boord. Het ziet er dus naar uit dat het een druk weekend gaat worden, nu ook reeds vele andere buitenlanders — vooral Venezolanen — voor het weekend op Curaçao worden verwacht.

Aangezien doorlopende vergunningen zijn verleend aan de winkels om te openen van 8.00 tot 13.00 uur, verwacht de Kamer van Koophandel dat de bedrijven in de binnenstad in groten getale deze gelegenheid zullen aangrijpen om door te openen service te verlenen aan de bezoekers van Curaçao en zaken te doen.

TV-programma en -forum over jaar gehandicapten

WILLEMSTAD — Via Telecuracao wordt vanavond om zeven uur een film vertoond geheel gewijd aan het jaar van de gehandicapten. Daarin worden diverse vraaggesprekken getoond met gehandicapten en personen die met hen te maken hebben.

Zondagavond om zes uur start een forum ter afsluiting van het jaar van de gehandicapten dat tot kwart over zeven duurt. Er zal publiek aanwezig zijn in de zaal tijdens deze uitzending. Als forumleden zitten aan de heer Pardo (directeur Sociale Werkplaats), de heer Ed Eleonora (coordinator AGV), mevrouw Amintha da Costa Gomez (Voorzitster Raad van Gehandicapten), mej Lucille Wout (gedeputeerde volksgezondheid), de heer Humphrey Senior (orthopedagoog schooladviesdienst) en mej Shamilla Heydi (gehandicapte). Discussieleider is drs Stanley Lamp.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027 - 774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN—ORANJESTAD

Boulevard Theater: 20.30 *A change of seasons* (18 jr.); 24.00 *Journey into fear* (18 jr.)

Rialto: 20.00 *Humanoids from the deep* (18 jr.); 22.30 *Double possession* (18 jr.).

BALASHI

Drive-in: 20.30 en 24.00 *Raise the Titanic* (14 jr.).

SAN NICOLAS

Principal: 20.30 *The beyond* (18 jr.); 24.00 *Sisters* (18 jr.).

WIT GELE KRUIS

Oranjestad, tel.: 23168; Noord, tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera, tel.: 47020; San Nicolas, tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN

Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter A.S.Ridderstap, Sta Cruz 362, tel.: 28017. San Nicolas en Savaneta: dokter E.Westrate via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 45833.

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTER dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

MARINIERSKAZERNE (Savaneta): 19.00 uur opleiding AOB-cursus.

SPORT

VOLLEYBAL (IDEFRE): 18.30 uur Luchthaven vs Gezondheidsdienst (dames); 19.30 uur Luchthaven vs Gezondheidsdienst (heren); 20.30 uur Inspectie vs Bibliotheek; 21.30 WEB vs Brandweer-Sportcentrum Savaneta.

SOFTBAL: 19.00 uur Mi Tearaza vs WRH Stars; 21.00 uur Caribe vs Boulevard-LSP. 19.00 uur Aldo vs Gasa; 21.00 uur Mansur vs Video Center-Wilhelminastadion.

BASKETBAL: 19.30 uur Amstel Ravens vs Esso/YMCA; 20.30 uur Plymouth Warriors vs RCA Philips-Sporthall.

★★★

ZATERDAG

DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-18.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag gesloten.

FILIAAL DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-

16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 225 of 219.

Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag: 09.00-11.00 uur te Noord 66; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat woensdag: 13.00-15.00 uur t Sta Cruz 39C; donderdag 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

★★★

TELEARUBA: 17.00 Flintstones; 17.30 incredible hulk; 18.15 cartoons; 18.30 news in English; 18.45 telenovela: Amor prohibido; 19.30 cocktail musical; 20.00 telenoticias; 20.30 Benson (Old School Ties); 21.00 wrestling; 22.00 Harper Valley (A husband for Stella); 22.30 movie of the week (Minnie and Miskowitz); 24.15 Resumen di noticias; 24.20 sluiting.

Bij behandelen hoofdbegroting

Helft van BC absent

ORANJESTAD — Toen voorzitter Remy Zaandam donderdagmiddag om kwart voor twee de geschorste begrotingsvergadering van de raad heropende, waren slechts drie van de zes gedeputeerden aanwezig. Van de zijde van de oppositie werd hiertegen geprotesteerd omdat dit gebrek aan respect voor het parlement betekende. Overigens vroegen de leden zich af hoe de gedeputeerden straks de vragen kunnen beantwoorden, terwijl zij niet aanwezig zijn.

Gedeputeerde Flanegin reageerde hierop door te stellen dat er drie gedeputeerden aanwezig waren en dat de adviseurs van de afwezige gedeputeerden eventuele vragen zullen noteren. Hierbij werd het verwijt gemaakt dat de oppositie de vorige week de vergadering had gerekt en dat de gedeputeerden hun zaken moeten afhandelen.

Dit ontlokte het nodige protest van de oppositie die erop wees dat het zijn schuld is dat de vergadering gerekt wordt en dat etica eist dat de gedeputeerden achter de bestuurstafel zitten. Voorzitter ged Remy Zaandam, die reageerde op een voorstel van orde van Watty Vos (RUBA) om de vergadering te schorsen totdat de gedeputeerden aanwezig waren, stelde dat hij geen discussies hierover meer toestond omdat het het prerogatief van de voorzitter is om over een schorsing te beslissen. Hierna ging de raad in eerste ronde verder met toespraken van leden die met een berg van vragen kwamen, zoals ook gistermorgen het geval was. Voordien deelde voorzitter Zaandam nog mede dat hij aan de drie gedeputeerden toestemming had gegeven om een urgente bespreking, die plotseling was gekomen, bij te wonen.

Jasjes uit

ORANJESTAD — De geschorste vergadering van de Arubaanse eilandsraad werd vanmorgen — met in eerste ronde nog steeds de leden aan het woord — met bijna een half uur vertraging begonnen. Oorzaak hiervan was — zoals waarnemend voorzitter Zaandam bij de opening liet weten — dat de airco installatie niet goed werkt.

Toen daarop ing. Virgilio Kock (PPA) als eerste spreker aan het woord kwam, verzocht hij de voorzitter of hij zijn jas mocht uittrekken, vanwege de hitte in de zaal. Hij kreeg daarvoor toestemming van de waarnemend voorzitter. Van enige personen die naar de vergadering zaten te luisteren bij de radio — het zijn er nog maar erg weinig — hoorden we de opmerking: „Ze hebben de afgelopen dagen zoveel zitten kletsen en stof doen opwaaien dat zelfs de airco's al niet meer werken. Nu gaan ze hun jasje uittrekken, hopelijk niet om te vechten, maar om eindelijk eens aan het werk te gaan."

La Fama verliest weer in play off

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion slaagde Dakota Bata er gisteravond in de voetbalplay-off in om een 2-1 overwinning te behalen op La Fama. Voor Savaneta team was het de laatste wedstrijd van deze play-off, waarin zesmaal werd gespeeld en evenveel maal verloren. Dakota door deze overwinning op de eerste plaats met zeven punten, gevolgd door Estrella met zes en RCA Maduro met vijf punten. Voor de rust nam Dakota Bata gisteravond reeds met 2-0 de leiding, na de rust scoorde Vero Emerencia voor La Fama, waardoor Baron de eerste goal van deze play-off toestond.

Morgenavond acht uur speelt Estrella Caribu tegen RCA. Een interessante wedstrijd aangezien beide ploegen door te winnen nog een kans op het kampioenschap van Aruba hebben.



Zakenvaria

HET ENNIA winkelcentrum kreeg er gisteren weer een nieuwe winkel bij, toen Ceramic & Things haar deuren opende. Een gezellig zaakje, dat het zeker wel zal doen. Eigenaresse Judy Rogas, mevrouw Sarah Croes-Oduber en mej. Miriam Oduber, mochten vele gelukwensen in ontvangst nemen.

In Richmond en Coca Cola zaak

ABBA commissie gelast intrekken hoger beroep

ORANJESTAD — Zonder dat het ABBA-bestuur — dat met een motie van wantrouwen naar huis werd gestuurd — de algemene vergadering hierover inlichtte, werd hoger beroep aangetekend tegen het vonnis in de zaak ABBA/Richmond en ABBA/Coca Cola, beide door het ABBA bestuur duidelijk verloren. In verband hiermee zal de voorzitter van de commissie die tijdelijk de leiding heeft Juan Didder vandaag de advocaat van het ABBA-bestuur dat afgetreden is, verzoeken het hoger beroep in te trekken. Indien dit niet geschiedt komen de kosten hiervan voor de advocaat van het oude ABBA-bestuur mr Roy Brown en de oude ABBA-bestuursleden. Voorts heeft de commissie vóór 8 januari een algemene ledenvergadering uitgeschreven om een compleet nieuw bestuur van negen personen te kiezen. Kandidaten voor dit bestuur en de diverse commissies kunnen uiterlijk 24 december bij de commissie worden ingediend.

Voorts is de door het oude bestuur uitgeschreven vergadering van 16 december uitgesteld. Tijdens de algemene ledenvergadering van januari zal beslist worden wat met de competitie en eventuele play-off gaat gebeuren. Aan de Aruba Bank heeft de ABBA commissie een brief geschreven geen enkele cheque van de afgezette ABBA-bestuursleden te accepteren.

Op St. Kitts-Nevis bijna oproer na bank-problemen

BASSETERRE — Woensdagmorgen was er bijna een oproer ontstaan in Basseterre, de hoofdstad van het tweeling-eiland St Kitts-Nevis, toen de Handelsbank niet in staat was de klanten in cash geld uit te betalen. Een bericht van de eilanden meldde dat toen de klanten geld gingen opnemen, zij een brief in handen kregen, waarin stond dat de bank niet in staat was geld te geven. De berichten melden dat dit de tweede keer was dit jaar dat zoiets plaatsvond op de bank. De eerste was in september. Woordvoerders van de bank zeiden dat zij een beperkte voorschot hebben van de Oost Caribische Bank. Doordat er veel geld opgenomen is, door geruchten over de bank, zat men nu zonder geld. Zij hoopten echter dat de situatie de volgende week hersteld was.

Zakenvaria

GOEDGEKEURD WERDEN de statuten van de in 1979 opgerichte Aruba Air Cargo nv, door de heer Roy Harms als directeur van NV Gebroeders Harms en voor zichzelf. De vennootschap heeft ten doel het bezitten en beheren van luchtvaartuigen, het uitoefenen van het goederen-transportbedrijf door middel van luchtvaartuigen en alles wat daarmee samenhangt. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt één ton gulden en bij oprichting 20 duizend gulden in aandelen werd volgestort.

Rotary bestuur

ORANJESTAD — Tijdens de wekelijkse bijeenkomst van de Aruba Rotaryclub, werd een nieuw bestuur gekozen voor het jaar 1982/83 dat als volgt is samengesteld: George Guastavino (voorzitter), Raymond Croes (vice-voorzitter), Oscar Hart (secretaris), Brian James (penningmeester) en Wim Maarse, Dolfi Oduber en Eduard de Veer (commissarissen).

OP HARTELIJKE wijze heeft het ALM-personeel Aruba gistermiddag afscheid genomen van de heer Desire Baarh, die na 33 jaar bij KLM/ALM werkzaam te zijn geweest van een welverdiend pensioen gaat genieten. Niet alleen op de Antillen, maar ook in Nederland, Griekenland, Portugal, Spanje, Italie en Suriname was de heer Baarh werkzaam. Bij bekleedde vele rangen en verlaat nu de dienst als de tweede man bij de ALM op de luchthaven. In tegenwoordigheid van ALM-vertegenwoordiger Rafael Estrada, stationmanager Bas Veesteeg, Ildo de Cuba en het gehele ALM-personeel werd afscheid genomen (zie foto) waarbij Vera Odor een geschenk aanbood. Ook namens de Amigoe dank aan de heer Baarn, die steeds service nummer één bij zijn werken had staan.

ORANJESTAD — Voor de grote hotels aan de Palmbeach organiseert de zwemvereniging Aruba Dolphins op Statuutdag een grote "beachrace". Iedereen kan hieraan deelnemen. Minimum-leeftijd is voor leden van de zwemclub elf jaar en niet-leden twaalf jaar. Ingeschreven kan worden bij Margreet Kuiperdaal, Rooi Koochi 46A (tel.: 47192) of Maicha Croes, Fergusonstraat 10. Tevens kan worden ingeschreven bij IDEFRE.

Toeristen kunnen bij de frontdesk in het hotel waarzij verblijven inschrijven.

Dit moet voor maandagmorgen vier uur geschieden. Alle deelnemers moeten dinsdagmorgen uiterlijk negen uur op het strand voor het Basi Ruti-beachhotel aanwezig zijn. Hier zal een uiteenzetting van de race en het traject worden gegeven. De dames gaan om tien uur en de heren een half uur later van start. Er zijn prijzen voor de diverse klassen beschikbaar.

Eman-vragen over gezaghebber Frans Figaroa

ORANJESTAD — Bij de aanvang van de vanmorgen hervatte begrotingsvergadering van de Arubaanse eilandsraad kwam mr Henny Eman (AVP) met een punt van orde en vroeg of het waar was dat gezaghebber Frans Figaroa gistermiddag de presentatie van de havenfilm in het Boulevard theater had bijgewoond. Waarnemend voorzitter Remy Zaandam deelde hierop mee dat de gezaghebber door zijn behandelende geneesheer met doktersverlof, dus arbeidsongeschikt is, dat betekent niet dat hij zich moet opsluiten in zijn woning, aldus de waarnemend voorzitter.

Uit goede bron verneemt de Amigoe dat gezaghebber Figaroa, die de afgelopen twee jaren geen dag verstek heeft laten gaan wegens ziekte, thans onder doktersbehandeling is en aanstaande week het resultaat van diverse onderzoekingen zal krijgen. (Wij wensen Aruba's eerste burger de nodige rust en spoedig herstel toe, red.)

Strandloop

ORANJESTAD — Van Idefre wordt vernomen dat voor de 18 kilometer-fietsrace van Oranjestad naar San Nicolas grote belangstelling bestaat. De deelnemers hebben een reglement ontvangen, waaraan zij zich moeten houden. De start is 's morgens om zeven uur bij het Plaza shopping center. De rit duurt maximaal anderhalf uur. De finale is bij het Lago sportpark.

ORANJESTAD — Uit Argentinië ontving de Amigoe een brief van Manuel Raul Sienra, Av. Belgrano 2381P 2 Dep. 17 1096, Buenos Aires (Argentinie) die een correspondentie-vriend(in) op de Antillen zoekt. Hij wil corresponderen in Engels, Spaans of Frans en is geïnteresseerd in munten, gebruikte postzegels, FDC, ansichtkaarten, bankbiljetten, luciferdoosjes en folkloristische miniaturen.

AMSTERDAM — Internationals zeer licht verdeeld. Banken en verzekeringen nauwelijks prijshoudend. Hypotheekbanken vriendelijk. Uitgevers vaster. Bouwers en scheepvaart zeer licht verdeeld. Ahold vaster. Lokale markt stil en licht verdeeld. Staatsfondsen zwakker.

Gebrek aan respect

ORANJESTAD — Het AVP-eilandsraadslid Bob Lopez Henriquez deed gistermiddag bij de begrotingsbehandeling in de raad een felle aanval op het gebrek aan respect dat voor de eilandsraad bestaat. In dit verband wees hij erop dat de meerderheidspartij zich steeds weer op zijn meerderheid beroept als men iets, kost wat kost, wil doordrijven, zonder rekening met de oppositie te houden. Dat noemde de heer Lopez Henriquez gebrek aan respect en dat juist door een partij die steeds weer stelt dat de eilandsraad het hoogste bestuursorgaan is. Als voorbeeld van gebrek aan respect voor de raad vertelde de heer Lopez Henriquez dat toen hij recentelijk in Den Haag was met mr Henny Eman, in de lobby van zijn hotel een Nederlandse journalist kwam vragen, hoe ze het gebouw vonden dat Aruba gehuurd had voor het vestigen van een Aruba-huis. Beide heren waren erg verwonderd omdat zij hierover niets gehoord hadden, laat staan dat de eilandsraad dit plan behandeld had noch kredieten beschikbaar waren voor een huis te huren, dat zoals latere berichten meldden tenminste tien mille per maand gaat kosten. Dat noemde de heer Lopez Henriquez gebrek aan respect voor de eilandsraad.

Slot cursussen in Bolivar y Bello

ORANJESTAD — In het Centro Bolivar y Bello is vrijdagavond om zeven uur het slot van diverse cursussen, die de afgelopen maanden werden gegeven, zoals in Spaans, Venezolaanse keuken, kinderschilderen, handenarbeid voor de jeugd en mandolin en cuatro in verschillende klassen. Na een openingswoord door professor José Jonas Saldivia zullen de diploma's worden uitgereikt. Na een toespraak door de Venezolaanse consul-generaal Don Heraclio Narvaez Alfonzo wordt door de leerlingen van de cuatro- en mandelin-cursus een Kerstconcert gegeven. Dit concert zal zondagmorgen om negen uur door Radio Kelkboom heruitgezonden worden.

Sportcursussen voor Ayo

ORANJESTAD — Idefre-directeur Roy van Putten, voerde deze week besprekingen met het bestuur van het buurtcentrum van Ajo. Het doel was een sportprogramma voor dit buurtcentrum te ontwerpen, waaraan Idefre medewerking verleent door onder meer een trainer beschikbaar te stellen voor de jeugd voor diverse sporten. Voorts het organiseren van opleidingen voor sportinstructeurs. Voorlopig zal van actieve sportbeoefening nog weinig sprake zijn, omdat Ajo niet over faciliteiten beschikt. Daarom werd besloten met cursussen voor leiders te beginnen. Het buurtcentrum Ajo heeft bij de overheid een verzoek gedaan om een terrein beschikbaar te stellen teneinde een sportcentrum voor Ajo aan te leggen. Gehoopt wordt dat het Bestuurscollege spoedig hierover gunstig zal beslissen.

Personalia

FAMILIE VICENTE Thiel ontving bericht dat dochter mejuffrouw Patricia Helena Thiel aan de „Universidad Pontificia Javeriana" in Bogotá in Colombia slaagde voor odontologa. Zij is een oud-leerlinge van Colegio Arubano.

DE JAMES ARDEN blokfluit cursus is ten einde. Ter afsluiting van deze twee jarige cursus behaalden de volgende kinderen het James Arden blokfluit-diploma: Lyongo Juliana; Roderick Rienhart; Leopold Giterson; Erichnald Campagnard; Roeni Eikilenboom; Jacobine Diepenhorst; Bert van der Lijn; Romke Noordhuis; Lissette Wever en Viginia Craig.

Deze cursus, gegeven door René Bremmers en Aya Landheer, is bedoeld om jonge kinderen vanaf 7 jaar de eerste beginselen van de muziek bij te brengen. Opgave voor de nieuwe cursus, die 6 Januari van start zal gaan, is nog mogelijk (tel.: 77539).

GERALD A. ENGELBRECHT, sanitary engineer, heeft van de World Health Organisation, de afdeling Pan American sanitary bureau, een brief ontvangen waarin wordt meegedeeld dat de organisatie een rooster heeft samengesteld van personen die op dit gebied de nodige adviezen kunnen geven. De naam van de heer Engelbrecht is op dit rooster opgenomen voor de volgende adviezen: Environmental health, water supply, sewerage en pollution controll.

Misviering voor gehandicapten

ORANJESTAD — In de Franciscuskerk van Oranjestad wordt morgenochtend om tien uur (zaterdag) een mis gecelebreerd voor alle gehandicapten van Aruba. De Kerstviering wordt geleid door pastoor Van Veen. Het geheel staat onder leiding van mevrouw Tina de Lisle die een beroep doet op een ieder om medewerking te verlenen met het vervoer.



ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden F. 5,50

Elk woord meer f. [illegible]

UITSLUITEND À CONTANT!

ZWART ESSENHOUTEN [illegible] kussens, 3+2+1-zits+2 tafels, zwart essen grote wandkast. Te bevragen Beurs 60, tel.: 671647.

CHEVROLET CAVALIER 1982 (compact model), full equipped, [illegible]. Voor inlichtingen [illegible] na 6 uur pm.

1 WASBAK FL. 80,-, tel.: 61470[illegible].

GOING AWAY sale: Audi [illegible] transmission, four door, [illegible], price reasonable, [illegible] mahogany wood, call [illegible].

OLDSMOBILE OMEGA '81, cash prijs n.o.t.k., tel.: 672077 na 6 uur.

SERVIESKAST WIT met [illegible] 185, 70, 40 cm, [illegible] grote [illegible] fl. 30,-, [illegible] z.g.a.n., [illegible] fl. 25,-, 2 [illegible] fl. 80,-, [illegible] fl. 15,-, 2 [illegible] fl. 25,-, [illegible] Heerenweg [illegible], tel.: [illegible].

IJSKAST (NIEUW), [illegible], salontafel, [illegible], lampen, glaswerk, enz., tel.: [illegible].

LADA NIVA, [illegible] '81, [illegible] mogelijk, [illegible] (Citroen '74), tegen elk aann. bod, tel.: 67[illegible].

CHEVROLET CITATION 1980, power steering, power brake, t.e.a.b. Inf.: tel.: 54658.

VOLKSWAGEN KEVER, bouwjaar 1975, splinternieuwe [illegible], merk Ampeg, tel.: 78[illegible].

CHEVROLET SUBURBAN Stationwagon 1979 (vergrote Blazer), 4-wiel aandrijving, airco, stuur- en rembekrachtiging, ammeter, olie/temp. meters, HD schokbrekers, etc., prijs n.o.t.k. Informatie: tel.: 67[illegible]27.

STAANDE FREEZER Frigidaire [illegible] z.g.a.n. fl. 1.[illegible],-, [illegible] 28, Seru [illegible].

1 [illegible], "teak" fl. [illegible], salontafel "chroom" fl. [illegible], 3-in-één stereoset fl. [illegible], tel.: 671479, Sta Rosa [illegible].

EEN [illegible] piano met twee [illegible] kandelaars (Hamilton) [illegible] drankttafel (Vic[illegible]), [illegible] meer informatie: [illegible].

MAZDA [illegible] 1974, Afl. [illegible], tel.: [illegible].

SHERWOOD [illegible] ampl. + National [illegible] fl. 500,-, tel.: [illegible].

4-DEURS CHEVROLET [illegible]tion, bouwjaar '80, [illegible] mogelijk, tel.: 7[illegible]25, [illegible]caweg 81.

PORCHSET, TIENERKAST, [illegible], drie kinderfietsen, salontafel, plantenbak, pick-up, [illegible], Kitaraweg 4, St. Rosaweg, tel.: 672685 bij bakkerij [illegible], tweede zijstraat links.

ROUND STYLE [illegible] Braun fl. 150,-, [illegible] fl. 12,-, [illegible] fl. [illegible], babybox fl. 100,-, baby-loper fl. 15,-, auto [illegible]cover voor + achter fl. 250,-, tel.: 671012.

SIMCA [illegible] 1977, radio + tape, [illegible], tel.: [illegible].

SUBARU [illegible] fl. 2.300,-, [illegible]weg 183.

FIBERGLAS [illegible], 12 voet, fl. 850,-, Laser [illegible] t.e.a.b., tel.: [illegible].

[illegible] 1a g.st., [illegible] 7 u [illegible] 12 u [illegible].

1 BANKSTEL, [illegible] 52.

1 FORMICA KEUKENKAST, 1.75x1.00x50, tel.: 53143.

WEGENS VERTREK: een airco Amana, V/d Waal, Elmesstraat 67, tel.: 53595.

STOOF, IJSKAST, bureau, 2 pers. bed met ombouw en kast, wandmeubel, Kaya Nechi Pieters 16, zaterdagmorgen van 10.00-13.00 uur.

COMBINATIE WANDMEUBEL bed, goed voor appartement voor fl. 475,-. Inf.: tel.: 79242.

1 ZITKAMERSET teak, tel.: 82375, Parallelweg 42.

1 LINNENKAST, 2 DEURS met passpiegel, 1 open wandrek, 2.50 lang. Vrijdag na 6 uur, Heraweg 3.

DATSUN 120Y 1977, Turksweg 24D.

SOLIDE BANKSTEL, 2-zitsbank+2 stoelen, tegen elk aannemelijk bod, Perseusweg 10.

RENAULT 18TL, airco, 1980, fl. 10.500,-, financiering mogelijk, tel.: 7841[illegible].

EIGENDOM- OF huurgronden aan 't water, tel.: 43922/44911.

[illegible] (werk).

EEN HUIS woonhuis met 2 of 3 slaapkamers in goede buurt, tel.: [illegible].

VERPLEEGKUNDIGE ZOEKT tuinhuisje of appartement tot fl. 350,-, J.Hebly, tel.: 24900 Anna Pav. of tst. 435.

OPPASHUIS GEZOCHT voor mnd. dec.+jan., tel.: 672814.

DIENSTBODE, ZELFSTANDIG kunnen werken, ma-, wo-, vrij-ochtend, St. Rosa vlakbij Oude Mannentehuis, tel.: 674225.

OPPASHUIS VAN medio december/medio januari, tel.: 81120 vragen voor Willy.

FOUND: WHITE dog on the [illegible], tel.: 76562.

SAILING BOAT 15 feet, fully equipped, fiberglass hull, cabin sleeps two, including 5 [illegible] Evinrude motor. Contact: Beaujonstraat 17.

MOVIEDECK KODAK super-8 [illegible] NAf. 110,-, [illegible] FM - FILM [illegible] NAf. 190,-, [illegible]. Contact Beaujon[illegible].

DIVERSE [illegible], eigendomsgrond [illegible], financiering [illegible], tel.: 25[illegible].

BABY[illegible] speelgoed [illegible] processor, [illegible] bed (spijlen[illegible]) z.g.a.n. & [illegible] ochtend 9-12, [illegible] 4-6, Herman Gorterstr. 2 [illegible] synagoge.

GARAGE SALE: HOUSE and kitchen ware, [illegible] new, antiques, [illegible], Mono waterski, filmprojector, moviecamera etc., Sunday Dec. [illegible] 11 [illegible].

RENAULT STATIONWAGEN 1974, in goede conditie, [illegible].

SURFPLANK MISTRAL [illegible] zwemvesten, (small, medium), [illegible].

Van der Wild, Pos Chiquito 80B.

IJSKAST, VW-bus, tienerbureau+stoel, Brazil 42, bij kerk.

1 SET DI porch, 1 tapijt, 1 mesa, Venezuelastr. 32.

1 KWIHITAFEL fl. 125,-, 1 zitkamerset fl. 300,-, Rudolf Arendsstr. 10, tel.: 23495 na 5 uur.

IN ZEER goede staat Volkswagen Passat deluxe, 2 jaar oud, fl. 11.000,-, financiering mogelijk, Ierlandstraat 13 of 24300-109.

IJSKAST, FIETSEN (3), tekenbord, typemachines, stoelen (2), toonbank, Savaneta 252A.

INBOEDEL, TUSSEN 10.00 en 17.00, Cumana 79.

SUBARU 1600 Stationwagon, 1978, gereviseerde moter, nieuwe uitlaatsysteem, fl. 4.000,-, Sp. Lagoenweg 31.

INBOEDEL O.A. slaapkamerset, stereo-set Toshiba en luxe- en gebruiksartikelen, Morgenster 38.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

KLASSIEKE GITAAR en damesfiets, tel.: 26865.

KLEIN GEMEUBILEERD appartement, Paraguaystraat 5.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

HUURHUIS MET 3 slaapk.+meidenkamer, tel.: 22061.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

HULP IN huishouding, intern of per dag bij echtpaar zonder kinderen, Herman Gorterstr. 2, O'stad.

DINSDAG 15 december (Statuutdag), zal de Amigoe niet verschijnen. De eerstvolgende Zoekertjes vindt u weer in de Amigoe van vrijdag 18 december.

PICHINGOLO A HUMIYA NUEVAS ESTRELLAS KU SKOR DI 18-2

Despues di tabata perdi 0-3

Tigres a bin dj'atras i derota Tiburones 4-3

WILLEMSTAD — Tigres/SUBT i Pichingolo/Hilton Casino ta e dos ekiponan ku ayeranochi a logra un viktoria den kuadro dje kampeonato di sòftbòl lokal, ku a kontinua den stadion di Rif. Tigres ayeranochi a bini dj'atras den nan ultimo turno na bate pa konverti un desventaha di 0-3 den un viktoria di 4-3. Kontrali n'e partido entre Tigres i Tiburones valido pa kategoria maskulino AA, e partido entre Pichingolo i Nuevas Estrellas Firestone a resulta den un berdadero fiesta di kareda, for di kua Pichingolo a sali vensedó ku skor aplasta di 18-2.

Tiburones/AGT ayeranochi tabata falta unikamente tres out pa nan por a logra nan di sinku viktoria den kategoria maksimo di sòftbòl maskulino lokal, hibando un ventaha di 3-0. Sinembargo despues di ku e ekipo a blankea su adversarionan di Tigres pa seis inning sigi, den di shete episodio, simplemente no por a bini kla ku e Tigernan di Parera. Tabata Igmar Rumay kende ta kibra e blankeo ku Tiburones a bai ta impone riba su skipo, ku hit empuhador di dos kareda, mientras ku e kareda di empate a ser anotá riba un eror en tiru dje centerfielder. Juvenal Merced tabata responsabel p'e kareda desisivo ora e konekta di hit kontra Egbert Jules kende a drenta di relevo na luga di Edsel Henriquez.

Di e forma aki Tigres a logra su di tres viktoria dje aktual kampeonato, pa loke ta trata kategoria maskulino AA kaminda ku e ekiponan partisipante ta hibando un lucha formal e aña aki. Kon ku bai bin Tigres ainda tin pendiente e protesta kua e ekipo di Twins a entama kontra di nan relashona ku e echo ku nan a hunga ku un hungadó ilegal. Ainda resultado di esaki no ta konosi.

SKOR FINAL

Pa Tigres: 4 kareda; 5 hit i 3 error, na bate a destaka Juvenal Merced kende a konekta di 4-2, mientras ku Glenn "Iron Arm" Felida a resulta e pitcher ganadó. Pa Tiburones: 3 kareda; 4 hit i 2 eror, pitcher perdedó a resulta Egbert Jules. Hubert "Bruce Lee" Finies a konekta un homerun den di seis pa Tiburones ku basenan hashi.

PICHINGOLO

E ekipo di Pichingolo ayeranochi a bari Nuevas Estrellas/Firestone kompletamente for di tereno ku skor aplasta di 18-2. Pichingolo aktual ekipo kampeon den kategoria femenino AA ayeranochi sin duda tabata superior di Nuevas Estrellas den tur faktor. E ekipo maneha pa manager Taffy de Jongh a konekta no menos ku 13 hit i komete unikamente dos eror.

Nuevas Estrellas kontrali n'e sifranan ariba menshona a konekta apenas tres hit i komete un kantidat sigur hopi haltu di 9 eror. Ya for di den e di dos inning Pichingolo a disidi e partido ora ku nan a nota no menos ku diesun (11) kareda. Pitcher ganadó a resulta Soraida Juliana, perdedó Mayra Alvarez.

KONTINUASHON

Pa awenochi ni mayan anochi no tin sòftbòl kategoria AA enkonekshon ku bishita dje ekipo Kokolishi for di Hulanda. E ekipo enkuestion mester a enfrenta awenochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou e ekipo di Alpha/Zelbo. Sinembargo mirando e awaseru pisa ku a asotá Korsou durante di dia, tin algun duda ku e partido lo kontinua.



WILLEMSTAD — Soraida Juliana ayeranochi a bai henter e ruta permitiendo apenas tres hit na su adversarionan di Nuevas Estrellas. E trabou ku Juliana a hasi ayeranochi komo pitcher sin duda tabata di importansia den e viktoria ku skor aplasta di 18-2 kua Pichingolo a logra kontra e muchanan di Kwartier.



WILLEMSTAD — E dos hombernan klave den e viktoria di Tigres ayeranochi riba e ekipo di Tiburones, tabata sin duda Juvenal Merced i Igmar Rumay. Ambos hungadó a sabi di konekta di hit n'e momentu oporuno pa disidi e partido na fabor di Tigres.

Eindronde Europees voetbal in Frankrijk

ZUERICH — De eindronde van het vijfde toernooi om het Europees voetbalkampioenschap voor landenteams zal in juni 1984 in Frankrijk worden gehouden. Dat heeft het bestuur van de Europese Voetbal Unie (UEFA) onder voorzitterschap van de Italiaan Artemio Franchi, gisteren in Zuerich besloten. Het bestuur volgde het advies van het organisatiecomite op. De voetbalbonden van Groot-Brittannie, Griekenland en West-Duitsland hadden zich ook kandidaat gesteld.

Met uitzondering van Liechtenstein hebben alle 33 bij de UEFA aangesloten bonden zich voor het toernooi gemeld.

Op 8 januari van het volgend jaar is in Parijs de loting voor de zeven kwalificatiegroepen, waarin respectievelijk zijn geplaatst: West-Duitsland, Spanje, Polen, Engeland, Italie, Joegoslavie en Tsjechoslowakije. De zeven groepswinnaars plus Frankrijk spelen in de eindronde.

Jol twee duels aan de kant

WOLVERHAMPTON — Martin Jol is door de tuchtcommissie van de Engelse voetbalbond voor twee wedstrijden geschorst. De Nederlander, van FC Twente overgegaan naar West Bromwich Albion, incasseerde in zijn eerste tien wedstrijden in de Engelse league vijf boekingen. Jol mist daardoor de wedstrijden tegen Crystal Palace, in de strijd om de League-Cup, en Notts het competitieduel met Notts County.

Oud-wereldkampioenen geplaatst voor WK-eindronde in Spanje

ZUERICH — De papieren van Engeland om als 'eerste' te worden geplaatst in een van de zes groepen voor de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1982 liggen gunstig. Beter in ieder geval dan die van Belgie.

VOORRANG

Het vermoeden dat het organisatiecomite voorrang zal verlenen aan de vierde deelnemende oud-wereldkampioen boven Belgie, groeide na de bijeenkomst die de Europese leden van het organisatiecomite gisteren in het kantoor van de FIFA in Zuerich hielden. De bijeenkomst, onder voorzitterschap van de Westduitser Hermann Neuberger, zou daarmee ingaan op de suggestie van de Spaanse organisatoren, die behalve titelhouder Argentinie en Spanje als 'thuisland' de deelnemende oud-wereldkampioenen (Brazilie, Italie, West-Duitsland en Engeland) een favoriete positie wilden geven bij de loting, die op 16 januari in Madrid zal plaats vinden. Een definitieve beslissing zal het voltallige organisatiecomite pas nemen op 15 januari, waarbij dan tevens zal worden vastgelegd waar de uitverkoren landen hun wedstrijden zullen spelen.

SPAANS VOORSTEL

Aangenomen mag worden dat niet zal worden afgeweken van het Spaanse voorstel de volgende lijn aan te houden: Italie in Vigo-La Coruna (groep 1), Westduitsland in Gijon-Oviedo (groep 2), Argentinie in Alicante-Elche (groep 3), Engeland in Bilbao-Valladolid (groep 4) Spanje in Valencia-Zaragoza (groep 5) en Brazilie in Sevilla-Malaga (groep 6).

Hoewel pas op 15 januari zal worden beslist over de 'sterkte-indeling' voor de loting, is het 'zeker' dat de vertegenwoordigers uit Afrika (Kameroen en Algerije), Midden-Amerika (Honduras en El Salvador) en Azie/Oceanie (Koeweit en China of Nieuw-Zeeland) als de nummers vier in de groepen zullen worden opgenomen, waardoor in ieder van de groepen een als zwak ingeschat land zal zijn vertegenwoordigd.

ECHTE LOTING

Bij de verdeling van de dan nog overblijvende twaalf plaatsen zal ook weinig ruimte overblijven voor een echte loting. Het organisatiecomite lijkt niet ongevoelig voor het idee van Frankrijk om een indeling te maken op basis van de bestaande hierarchie in de voetbalwereld. Zonder twijfel zal echter ook worden vermeden dat de Europese landen die zich uit een voorrondegroep hebben gekwalificeerd ook weer bij elkaar komen in een groep in de eindronde. Bovendien wordt rekening gehouden met economische, sportieve en politieke belangen.

Men zal dus uitgaan van de zekerheid dat de wedstrijden van Frankrijk meer Franse toeschouwers zullen trekken, wanneer die in Noord-Spanje zullen plaats vinden. Verder worden de wedstrijden tussen Oosteuropese landen onderling over het algemeen niet als publiekstrekkers beschouwd. Daarom zullen de Sovjet-Unie, Tsjecho-Slowakije, Hongarije, Polen en Joego-Slavie niet bij elkaar worden geplaatst. Om sportieve redenen is bij de groepswedstrijden ook gewoonlijk een scheiding tussen de Zuidamerikaanse landen (naast Brazilie en Argentinie nog Peru en Chili) en de Britse naties (naast Engeland nog Schotland en Noord-Ierland) doorgevoerd.

Zondag finale Tang Tennis Tournament

WILLEMSTAD — In de Tang Tennis Tournement, die nu bijna twee weken aan de gang is, zijn acht heren tot de laatste twee poules doorgedrongen. Uit deze twee poules zullen de eerste plaatsen van iedere poule in de finale tegen elkaar uitkomen. De nummers twee van iedere poule zullen om de derde en vierde plaats strijden.

De laatste acht heren zijn:

POULE M

Carl Phelipa I1; Kenneth Hennep K2; Zabdiel Wieske J1; Max Paula L2.

POULE N

Roy Phelipa K1; Wedsley Chirino I2; Rick Phelipa L1; Tino Minguel J2.

De letter of cijfer achter de namen zullen in de wedstrijdboekjes teruggevonden kunnen worden. Vanavond zijn de semifinales tussen de dames: om zes uur J.Phelipa-H. de Vos, half acht: S.Phelipa-I.Gonesh baan RCC te Mon Repos.

De laatste wedstrijden voor de definitieve plaatsing van de heren zijn: zes uur: C.Phelipa-Z.Wieske baan Julianadorp; half acht: Ri.Phelipa-Ro. Phelipa baan Julianadorp; half acht: T.Minguel-W.Chirino baan Mundo Nobo.

De bovengenoemde spelers samen met Kenneth Hennep die morgen (zaterdag) om half zes op Mundo Nobo tegen C.Phelipa zal uitkomen, hebben een goeie kans zich te plaatsen voor de finales van het Tang Tennis Tournament, welke zondag om half vier 's middags op de banen van Mundo Nobo zullen worden gehouden.

De uitslagen van de reeds gespeelde wedstrijden zijn: S.Phelipa-E.Beukeboom 6-2/6-3; H. de Vos-I.Sheeser 6-2/5-7/6-3; Ri Phelipa-L.Coco 6-0/3-0 (Coco opgegeven); M.Paula-R. v/d Loos 1-6/6-4/6-4; J.Phelipa-L.Flores 6-0/6-0 (Flores ziek); L.Coco-M.Verspuy 6-2/6-2; Z.Wieske-T.Minguel 7-5/7-6; W. Ortega-G.Morales 6-1/6-2; I.Gonesh-M.Noordhof 6-2/6-1; Ro Phelipa-K.Hennep 7-6/6-7/6-2; N.Chirino-P.Hodge 1-6/6-3/6-2; O.Phelipa-R.Pieternelle 6-3/6-1; E.Beukeboom-L.Flores 6-0/6-0 (Flores ziek); N.Chirino-Ro Phelipa 1-6/6-3/6-4; Z.Wieske-M.Paula 6-0/6-0 (Paula def.); Ri Phelipa-T.Minguel 6-2/7-6; K.Hennep-W.Ortega 6-2/6-3; J.Phelipa-S.Phelipa 6-3/6-3; M.Noordhof-H. de Vos 4-6/0-6; Z.Wieske-K.Hennep 6-4/1-6/6-2; I.Gonesh-T.Sheeser 6-0/6-0; C.Phelipa-M.Paula 6-0/6-0 (Paula def.); Ri Phelipa-W. Chirino 6-1/6-2; T.Minguel-Ro Phelipa 1-6/7-5/7-6.

NEW YORK — De regering van de Seychellen heeft om een spoedbijeenkomst van de Veiligheidsraad der Verenigde Naties gevraagd in verband met de mislukte staatsgreep van 25 november jongstleden. Volgens de regering vormde "de invasie door 45 huurlingen vanuit Zuid-Afrika een bedreiging voor de internationale vrede en veiligheid".

Durante kampeonato Sentro Amerikano di Karibe

Dos titulo di body-building pa Antiyas

WILLEMSTAD — Djasabra dia 28 di november a tuma luga na Bayamon Puerto Rico, e di nuebe kampeonato Sentro Amerikano i di Karibe di bodybuilding. Varios pais di Sentro Amerika i di Karibe entre kua Antiyas, Bahamas Barbados, Guatemala, Virgin Islands, Jamaica, Trinidad i Puerto Rico tabata representa, cada un dje paisnan menshona mandando nan miho atletanan pa partisipa n'e evento. Antiyas (representa pa Korsou) a tuma parti e aña aki ku kuater partisipante, di kua unu den kategoria junior, unu den kategoria veterano, i dos den divishon senior ku a keda reparti den sinku kategoria: bantamweight, lightweight, middleweight, lightheavyweight i heavyweight.

E semi-final a tuma luga djasabra mainta den e gimnasio "Ruiz Soler" na Bayamon, mientras ku anochi a tuma luga den e anfiteatro "Ruiz Soler" e final. Despues di ku e presidente dje federashon di Karibe señor Victor Copra a yama tur e presentenan un kordial bonbini i a deklara e kampeonato ofisialmente habri, a sigi aktuashon di kada partisipante dunando nan presentashon n'e publiko. Despues di esaki a sigi e anunsio di e ganadónan den nan respektivo kategoria i alabes entrega di premio.

JUNIOR

Den kategoria junior a titula kampeon absoluto e yui di Korsou Wenly Lourens, sigi pa Rafael Lopez Gomez na di dos luga i na di tres puesto Raul Alicea ambos di Puerto Rico.

VETERANO

Den e divishon aki Korsou a logra otro titulo di honor, ora ku Luis Geertruida a finalisa komo kampeon, lagando dr. Norman Gay di Bahamas na di dos luga i Bucknor Alexander di Jamaica na di tres puesto.

SENIOR

Den e divishon aki ku a keda reparti den sinku peso, e resultado final tabata komo sigiente: Lutton Williams di Barbados a titula kampeon den bantamweight ya ku no tabatin mas partisipante di su peso den e kategoria enkuestion. Den lightweight a titula kampeon Valentine Lynch di Barbados, sigi pa Henry Charlton di Bahamas i na di tres luga Rafael Lopez Gomez di Puerto Rico. Den e kategoria aki Irving Andrea di Korsou a finalisa na di shete luga.

Bernard Sealy di Barbados a titula kampeon den middleweight, sigi pa Henry Jefferson di St. Thomas i na di tres luga Leo Mackey di Bahamas. Den lightheavyweight e situashon final tabata komo sigiente: 1. Frederick Smith di Jamaica; 2. Albert Scantleburry di Barbados; 3. Neal Dean di Bahamas. Cedric Martina di Korsou a finalisa na di seis luga den e kategoria aki.

HEAVYWEIGHT

Den heavyweight a finalisa komo ganadó Carmi Smith di Jamaica; 2. Roger Sealy di Barbados; 3. Jeremy Knowles di Bahamas.

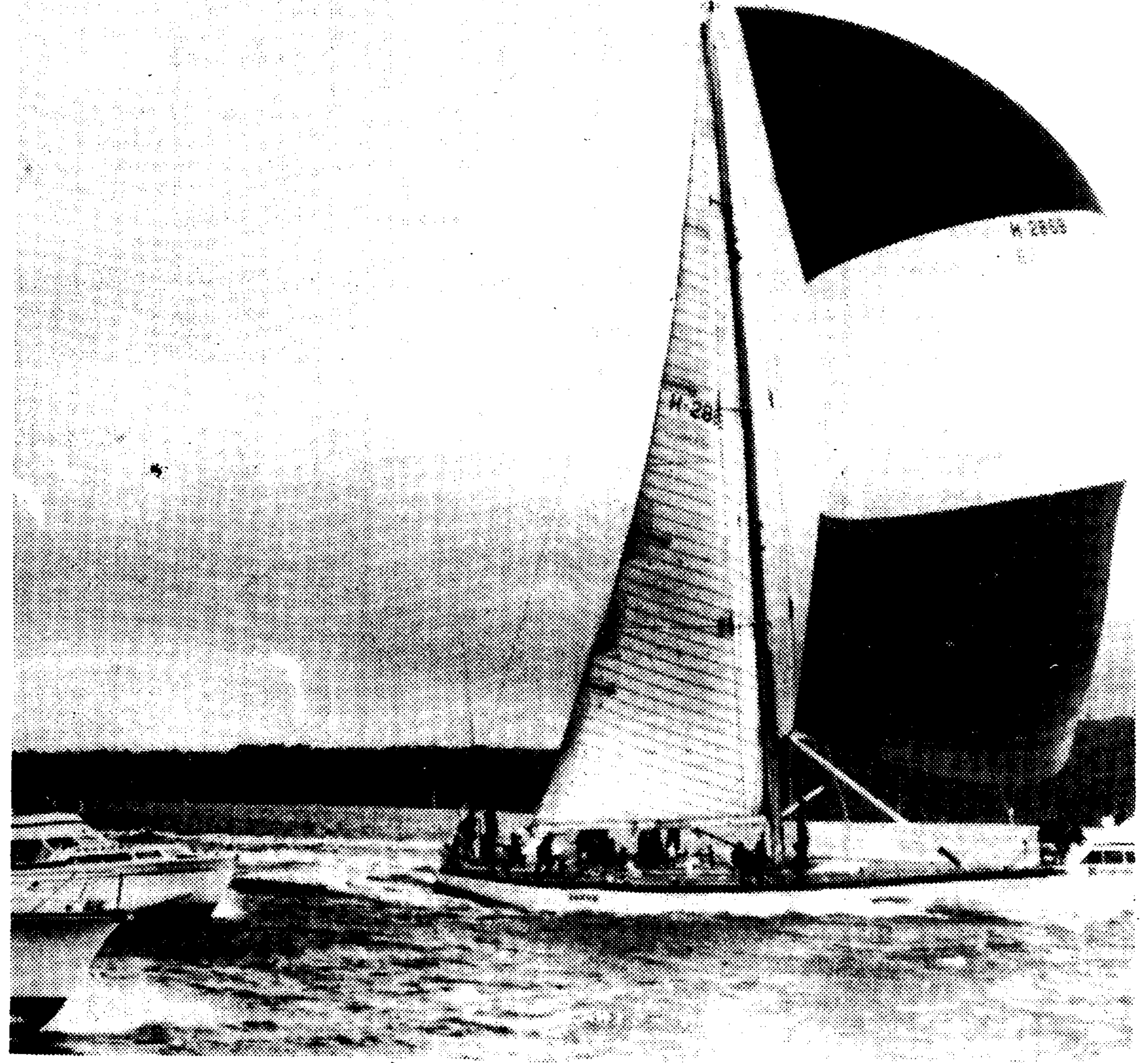
Den "subdivishon Best Symmetry" a sali ganadó Carmi Smith, komo "Most Muscular" Frederich Smith i "Best Poser" tabata Errol Morrison tur tres di Jamaica. Puntuashon pa loke ta trata e paisnan partisipante tabata komo sigiente: 1. Barbados ku 33 punto; 2. Jamaica ku 20 i na di 3 luga Bahamas ku 19 punto. Entrega di premio tabata na enkargo di señora Candice Perez.

Refereenan durante e sertamen aki tabata señores: Anthony Boyce i Darcy Beckles di Barbados; Francis Hill di Jamaica; Claude Palmer di Guyana; Hubert Wong i Richard Demeritte di Bahamas i Rene Rafael di Antiyas.

Durante dje asamblea general ku a tuma luga dia 27 di november a keda disidi ku e sede p'e proksimo kampeonato Sentro Amerikano di Karibe lo ta Mayaguez Puerto Rico na 1982; Nassau Bahamas na 1983; probablemente Sto Domingo na 1984 i Korsou na 1985.

Motor tras dje ultimo kampeonato enkuestion tabata e dinamiko i inkansabel Javier Pollock-Perez kofundador i prome presidente di e federashon Sentro Amerikano i di Karibe di Bodybuilding. Curaçao Bodybuilding Association ta satisfecho ku aktuashon di e atletanan di Korsou den ekSterior i ta spera ku esaki lo sirbi komo estimulo tantu pa esnan ku a partisipa n'e kampeonato, komo pa e otronan ku no a forma parti di e selekshon, pa nan sigi praktika pa den futuro nan tambe por forma parti di un delegashon di Korsou.

AUCKLAND — Gescorteerd door enkele boten vaarde het Nederlandse jacht de "Flyer" op 1 december de haven van Auckland in Nieuw Zeeland binnen. De "Flyer" won met geringe voorsprong de tweede etappe van de zeilrace om de wereld.



Billie Jean King bood ex-vriendin Barnett veel geld

LOS ANGELES — In de rechtszaak tegen haar voormalig secretaresse 'Marilyn Barnett, heeft de Amerikaanse toptennisster Billie Jean King toegegeven haar ex-vriendin vorig jaar ruim 300.000 gulden te hebben geboden. Daar tegenover had moeten staan dat Marilyn Barnett intieme brieven had moeten teruggeven, het huis in Malibu had moeten verlaten en uit het leven van Billie-Jean en haar man Larry King had moeten verdwijnen.

Vorig jaar ontketende miss Barnett veel opschudding met het bericht dat zij met de tennisspeelster een verhouding zou hebben gehad. Bille Jean King gaf dit later toe. Ze ontkende echter dat ze aan miss Barnett het gebruik van een huis in Malibu en financiele steun voor het leven had beloofd.

Om de na een val van een balkon gehandicapte miss Barnett uit het huis te krijgen, gingen de Kings een rechtszaak aan. Tijdens een verhoor bleek dat de advocaat van Billie Jean vorig jaar aan miss Barnett 50.000 gulden heeft geboden als ze het huis verliet en nog eens 250.000 gulden als het huis werd verkocht.

BANGKOK — De 39-jarige Thanes Narkphong in Bangkok heeft 576 jaar gevangenisstraf gekregen omdat hij tussen januari en oktober 1979 als kassier in de eetzaal van Hotel Erawan, dat van de staat is, 30.000 gulden achterover had gedrukt. Narkphong mocht de rechtbank dankbaar zijn: Zij deed 289 jaar van het oorspronkelijke vonnis van 865 jaar af, omdat de kassier alles zo eerlijk had opgebiecht.

Los Angeles Aztecs verdwijnt ook uit NASL-profliga

LOS ANGELES — De Los Angeles Aztecs hebben bekend gemaakt in het nieuwe seizoen niet te zullen uitkomen in de Noordamerikaanse profliga. De Aztecs is daarmee de zevende ploeg die verdwijnt uit de NASL.

De club meldde woensdag: "Tot het eind van het seizoen hebben wij aan al onze verplichtingen voldaan. De verkoop van een aantal spelers zal worden afgerond voor de vergadering van de NASL, die dit weekeinde te Tulsa zal worden gehouden". De Aztecs, hebben sinds 1974 in de profliga gespeeld en veroverden in hun eerste jaar het kampioenschap. De club, die in het bezit was van de Mexicaanse televisie maatschappij Telvisa, heeft de laatste jaren in verschillende stadions in en om Los Angeles gespeeld. In 1981 in het Coliseum, maar ook daar kon de daling in de toeschouwersaantallen niet worden gestuit.

De zes teams die eerder besloten hun activiteiten te staken zijn: California Surf, Washington Diplomats, Atlanta Chiefs, Minnesota Kicks, Dallas Tornado en Calgary Boomers.

Schottegatloop met 31 Arubanen

ORANJESTAD — Morgen vertrekt een Arubaanse delegatie van 31 lopers naar Curaçao om zondag deel te nemen aan de Schottegatloop. Dank zij de medewerking van de ALM is het mogelijk dat zo'n grote groep kan deelnemen. Op Aruba zorgde Idefre voor het contact met de organisatoren op Curaçao. Als delegatieleider gaan mee Rudy Leysner en Yvan Juliana van Idefre. De Arubaanse deelnemers zijn: Segundo Maduro, Roberto Arends, Junior Beselink, Toto Vasquez, J.H.S. Driessen, Roland Tuitt, Padu Maduro, Rudy Almary, Theodoor Vrolijk, Frein Solognier, Franklin Geerman, Kenneth Dubero, Ruly Ras, Pieter Kits, David Kits, Ali van der Glind, Valentino Croes, Rinus de Graaff, Jacintho Werleman, Juan Tromp, Harrie Geerings, Reginaldo Curiel, Rolly Croeze, Juanito Geerman, Maximo Maduro, Johnny Hidalgo, Edgar Diaz, Robert Tromp, Steve Duzanzon, Albert Buntin en Ronny Hoogvliets.

[illegible]ite Mensenrechten op Curacao:

[illegible]niet iedereen basisrechten?

[illegible]EMSTAD — Over de [illegible] is op 10 december [illegible] herdacht, dat 33 jaar [illegible] op deze dag de [illegible] Naties de Universele [illegible] van de rechten van [illegible] hebben aangenomen. [illegible] Komite pa Derechinan [illegible]", opgericht op [illegible] in maart van dit jaar, [illegible] gelegenheid van de [illegible] van de aanname van [illegible] verklaring, aandacht [illegible] aan het naleven [illegible] het niet naleven van [illegible]rechten over de hele [illegible], maar met name in de [illegible]gemeenschap.

[illegible]niversele verklaring van [illegible] van de mens bestaat [illegible] uit dertig artikelen, [illegible] de basisrechten van [illegible] op deze wereld zijn [illegible]. Van deze verklaring [illegible] ter gelegenheid [illegible] een verklaring [illegible] uitgebracht. [illegible] door Frank Martinus. [illegible]

zoveel mensen zonder werk — en hun aantal neemt hand over hand toe. De bewering "schaf de onderstand af, dan is zo iedereen aan het werk" wordt dikwijls lichtvaardig geuit. — Maar schuilt er ook waarheid in? Als iedereen recht heeft op onderwijs, op zijn minst tot en met het basisonderwijs, waarom falen er dan zoveel kinderen op onze scholen? Waarom gaan sommigen meer niet dan wel naar school? En zou een wet die de ouders verplicht hun kinderen naar school te sturen, helpen?

Een andere kwestie is of er in onze maatschappij werkelijk vrijheid van meningsuiting bestaat. Wij beroemen ons vaak op persvrijheid; maar is die vrijheid bij nader inzien wel de vrijheid van iedereen? Met andere woorden: Wie beheerst de media? In de Verklaring van de rechten van de mens wordt ook ieders recht op bezit gegarandeerd. Iedereen zou zich af [illegible] vragen hoe het dan — ook op Curacao — mogelijk is dat er arme mensen zijn, terwijl anderen baden in weelde. De positie van de vrouw is er — ook op Curacao — een die gespeend is van rechten, die mannen wél hebben.

Kan er, zolang die situatie bestaat, wel gesproken worden van een vrije maatschappij?, zo vraagt het comite zich af. Meer in het algemeen komt in verband met de mensenrechten de vraag op of de maatschappij niet een bepaalde struktuur moet hebben, willen deze rechten werkelijk voor iedereen gelden. Voor belangstellenden zijn er vanavond workshops over deze onderwerpen in de club Nuestro deseo te Rio Canario (achter Henderson). Vanaf half acht is de zaal open.

Het comitee voor de mensenrechten speelt met de gedachte in de nabije toekomst nader en in een breder opgezet verband in te gaan op deze basisrechten van de mens in de gemeenschap

Daniella Jeffry in WI Newsday

Koloniale situatie op Frans St. Maarten

[illegible]EMSTAD — Koloniaal [illegible] retour in het [illegible]. Daarom mag [illegible] worden dat het [illegible] op St. Martin. [illegible] 1981 wanneer alle [illegible] onze twee [illegible] strijden [illegible] te staan. [illegible] Frans Sint Maarten [illegible] nog steeds [illegible] teknisiea en om [illegible] eindigt een felle [illegible] van Daniella Jeffry aan [illegible] blad Windward Islands Newsday (WIN). [illegible] de schrijfster een [illegible] op de "koloniale situatie op Frans Sint Martin", zoals de [illegible] ook getiteld is.

[illegible] van de aanval op de [illegible] op dit Franse deel van Sint Maarten is dat er steeds meer Europeanen binnenkomen, die de bedrijven overnemen of nieuwe [illegible] oprichten [illegible] Maarten aankomen, maar [illegible] van Grand Case hebben daar werk, zo vraagt Daniella Jeffry zich af. En ondertussen heeft Frankrijk geen geld voor Frans Sint Maarten. Er gaat wel geld naar Haiti en Dominica voor ontwikkelingsprojecten, maar voor ons is er geen geld, aldus de beschouwing. De enige redding is dat de bewoners van Frans Sint Maarten getuigen van hun waardigheid en trots. Aldus Daniella Jeffry.

Hodge beste Jaycees-voorzitter

WILLEMSTAD — John Hodge, de voorzitter van de Sintmaartense afdeling van de Jaycees, is onlangs [illegible] wereld-congres van deze organisatie [illegible] Hodge is de jongste voorzitter welke de SM-club tot heden toe heeft gekend. In de SM-pers is aan deze uitverkiezing [illegible]

[illegible]

[illegible]t weer

[illegible]



HEFE DI
SERVISIO MEDIKO I DI SANIDAT DI KORSOU

Den kuadro di vakunashon kontra di polio pa muchanan di 6 siman di edat te ku 12 aña,

Gobièrnu di Kòrsou ta ofresé

e ultimo oportunidat na tur e muchanan ku pa un òf otro motibu a risibí solamente un vakunashon durante di e periodo di 21 di sèptember 1981 te ku awor.

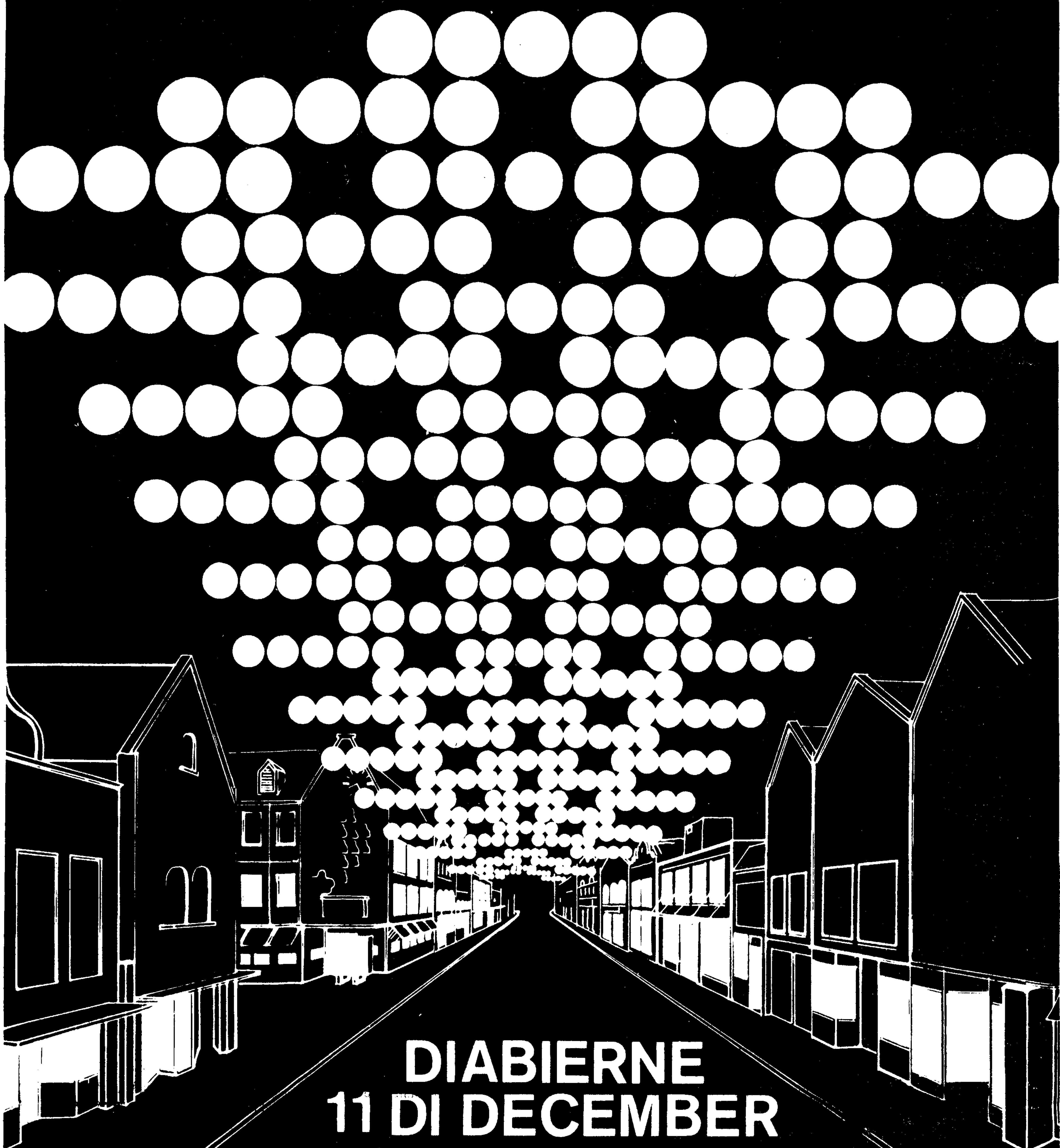
Por pasa ku e muchanan na Zaquito pa risibí e vakuna den **kapèl riba djaluna dia 14 di desèmber, djarason dia 16 di desèmber, djaweps dia 17 di desèmber i djabièrne dia 18 di desèmber 1981 di 8'or te ku 12'or di merdia i di 2'or te ku 4'or djatardi.**

Un yamada ta bai na tur mayornan ku tin muchanan di e edat entre 6 siman te ku 12 aña ku sea pa malesa òf kualkier otro motibu a risibí solamente un vakunashon so, pa sea asina bon di pasa ku e muchanan aki na Zaquito riba dianan 14, 16, 17 i 18 di desèmber p'asina nan lo por risibí e vakuna.

Esaki ta e ultimo oportunidat pa vakuná e muchanan di e edat menshoná gratis.

Dept. R.P.

E Hefe menshoná,
Dr. M. Kibbelaar.







BEKENDMAKING

De Direkteur van het Departement van Onderwijs, maakt hierbij bekend dat de formulieren van het Centraal Bureau Aanmelding en Plaatsing a.s. eerstejaarstudenten wetenschappelijk onderwijs (zgn. C.B.A.P.-formulieren) ten behoeve van het schooljaar 1982/1983 ingaande 11 december a.s. verkrijgbaar zijn en wel:

Op Curacao	**: het Departement van Onderwijs Afdeling Curacao Afd. Studietoelagen Sta. Rosa 48**
Op Bonaire	**: Bestuurskantoor Kralendijk Bonaire**
Op Aruba	**: het Departement van Onderwijs Afdeling Aruba Afd. Studietoelagen Frankrijkstraat 3, Eagle**
Op St.,Maarten:	**het Departement van Onderwijs Afdeling Bovenwinden Backstreet**

De formulieren dienen UITERLIJK 21 DECEMBER 1981 op vermelde afdelingen ingevuld te zijn ingeleverd.

DE DIREKTEUR.

Dominica:

...ployment ...problem ...bean

... (SNA) — Mr ...yne, Dominica's ...ome affairs who is ...sible for women ...led unemployment ...r problem in the ...ion.

...t a seminar in ...ponsored by the ... of the Organisa... ...can States (OAS) ...sidering the socio-economic problems affecting women, Mr Alleyne said while there were no statistic to disclose unemployment among women, he was sure that it was very high. He said there were general information about unemployment but there were no specific ones dealing with women.

Mr Alleyne told the participants that in the troubled Caribbean, women have an important role to play and hoped that at the end of the two weeks meeting they would come up with concrete ideas.

Participants at the seminar are from Dominica, Barbados, St Lucia, Suriname, Jamaica, Trinidad and Tobago and Grenada.

...rsen Centrale Bank

	1.77	1.79	1.81
	1.485	1.505	1.525
...ING	3.29	3.345	3.405
	71.49	72.21	73.01
	40.91	41.63	42.43
	96.29	97.01	97.81
	--,--	31.01	31.71
...RK	78.59	79.31	80.11
	--,--	100.07	100.97
	1.17	1.47	1.53

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — President Reagan, saying Americans in Libya face imminent danger, has urged them to leave quickly and has barred U.S. citizens from travelling to the country. Two U.S. oil companies said they would abide by the president's appeal and experts said Libya would have trouble replacing the Americans in its oil production industry.

* * *

LONDON — Libya challenged the U.S. to prove its assertion that Americans working in Libya were in danger and described president Reagan as „a coward and a liar". The official Libyan news agency JANA described the U.S. move as unacceptable nonsense.

* * *

ABU DHABI — Libya's Oil minister will today seek support from fellow OPEC countries against what he called U.S. aggression over Mr Reagan's announcement. The ministers are in Abu Dhabi for a pricing meeting.

* * *

UNITED NATIONS — The general assembly has called for sweeping sanctions against South Africa to „isolate it politically, economically, militarily and culturally". The vote was 118 to none.

* * *

WARSAW — Poland's Solidarity trade union opens a meeting of its parliamentary-style national commission in Gdansk today, apparently in a defiant mood and unmoved by mounting criticism from across the Soviet bloc.

* * *

LONDON — Iran has launched an offensive to recapture the Iraqi-held city of Kharramshar in the southern oil province of Khuzestan, Teheran Radio said.

* * *

MOSCOW — Liza Alexeyeva, whose wish to emigrate prompted a hunger strike by dissident Andrei Sakharov and his wife, appeared today to be about to receive her exit visa. She was told to report tomorrow to a district emigration office in Moscow, taking her passport and two photographs.

* * *

BRUSSELS — Foreign ministers of the 15 NATO nations today invited Spain — barred during the France dictatorship — to joint the North Atlantic Alliance.

* * *

ABU DHABI — OPEC Oil ministers have extended talks aimed at avoiding a secret price-cutting war after failing at a closed-door meeting today to agree on price differentials, United Arab emirates oil minier Mana Said Al-Oteiba said.

* * *

TOKYO — The Japanese government acted today to boost its sagging domestic economy by lowering interest rates, which it hopes will help ease mounting tensions with is western partners by raising demand for imports. But a top U.S. trade official ended two days of apparently fruitless talks here with a blunt warning that Japan risked a political explosion if it did not act quickly to open its markets to foreigners.

The Japanese Central Bank announced that on Friday it would cut by 0.75 percentage points to 5.50 per cent the official discount rate at which [illegible] a measure that would make the cost of borrowing cheaper throughout the economy. Bank of Japan governor Haruo Maekawa said the reduction was made to ensure sustained domestic economic growth and in view of Japan's growing trade surplus. But two days of trade talks with the United States failed to provide any substantial [illegible] from Japan that it would redress the trade imbalance. The only apparent concrete action was an agreement to hold further talks in late February.

* * *

LONDON — The Pound Sterling fell sharply on European foreign exchange markets today in reaction to mounting industrial problems in Britain, dealers said. They said the sterling was undermined by yesterday's news that 54,000 Ford car workers had voted to strike from January 5 and the possibility that a rejection by the nation's miners of a pay offer could also lead to a strike. Some dealers said divisions within the ruling Conservative party in parliament over economic policy, which have led to some members abstaining on important votes, might have added to sterling weakness. Sterling fell to 1,8960 dollars during trading in London from 1,9235 at yesterday's close. It also dropped from 4,3125 West German marks to 4,2590.

* * *

GENEVA — Norway will overtake Switserland by the end of the decade with the world's highest standard of living, the European centre for applied economic research forecast in its annual report today. The report said Japan would also be pushing ahead in the standard of living table by 1990 with a per capita gross domestic equal to the European community (EEC) average, while Britain despite its North Sea oil revenues, would slide even further down the table.

* * *

NEW YORK — Prices were higher at the close of the New York stock exchange Thursday in moderate trading. The Dow Jones industrial average, which rose 6.47 points Wednesday, was ahead 3.80 points to 892.02 shortly before the Nyse closed. Advances led declines by a narrow margin among the 1,959 issues crossing the New York stock exchange tape at 4 p.m. Est. Nyse turnover amounted to about 47,520,000 shares compared with 44,810,000 traded Wednesday. Prices were mixed in moderate trading of American stock exchange issues.

...glish Companion

by Jack Tippit



Walt Disney's DONALD DUCK ®



...Bailey ® By Mort Walker



®

